

# Danziger Neueste Nachrichten

Bezugs-Preis:  
Pro Monat 50 Pf. mit Zustellgebühr,  
durch die Post bezogen vierteljährlich Mk. 2,-  
ohne Zustellgebühr.  
Postbezugs-Preis: 1600.  
Für Deutscherlands: Zeitungspreisliste Nr. 371  
Bezugspreis 3 Kronen 15 Heller, für Ausland:  
vierteljährlich 94 Kronen, halbjährlich 180 Kronen.  
Das Blatt erscheint täglich Nachmittags gegen 5 Uhr  
mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

## Unparteiisches Organ und Allgemeiner Anzeiger

Verantwortlicher Redakteur: Herr 506, Expedition Nr. 316.

Rachdruck sämtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe —  
„Danziger Neueste Nachrichten“ — gestattet.

Berliner Redaktions-Bureau: W., Potsdamerstraße Nr. 123, Telefon Amt IX Nr. 7387.

Anzeigen-Preis 25 Pf. die Zeile.  
Reklamazeile 60 Pf.  
Sollagegebühr: Gesamtanfrage 3 Mk. pro Tag und  
Bekanntmachung. Teilanfrage höherer Preise.  
Die Aufnahme der Inserate auf bestimmten  
Tagen kann nicht verbürgt werden.  
Für Aufhebung von Manuskripten wird  
keine Garantie übernommen.  
Inseraten-Annahme und Haupt-Expedition:  
Breitengasse 91.

Nr. 161.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohnsack, Bröns, Bülow, Deh, Köhlin, Carthaus, Dirschau, Elbing, Gendeb, Hohenstein, Königs,  
Langfuhr (mit Pöhlgenbrunn), Lauenburg, Marienburg, Marienwerder, Rensfahwasser, Rensfah, Reutich, Odra, Oliva, Posen, Pr. Stargard, Schwedt,  
Schiditz, Schöndorf, Stadthagen-Danzig, Steegen, Stolp und Stolzmann, Stutthof, Tegelhof, Weichselmünde, Zoppot.

1902.

Die heutige Nummer umfasst 18 Seiten.

### Förderung des Handwerks.

In dankenswerter Weise beschäftigt sich der neue preussische Handelsminister Möller mit Maßnahmen zur Förderung des Handwerks. Es soll im Herbst eine Denkschrift der Regierung über die einschlägigen Fragen für das Abgeordnetenhaus ausgearbeitet werden. Inzwischen fordert der Minister das erforderliche amtliche Material ein. Er hat zu diesem Zwecke u. a. unter Bezug auf den seiner Zeit von uns besprochenen Antrag Trimborn-Grüner an die Oberpräsidenten einen Erlaß gerichtet, welcher amtliche Berichte der einzelnen Regierungsbezirke darüber verlangt, was in denselben bisher von dem Staate, von den Gemeinden, Innungen, Handwerkskammern, Genossenschaften, Gewerbevereinen u. s. w. zur Förderung des Kleingewerbes namentlich auf folgenden Gebieten geschehen ist: Veranlassung von Ausstellungen Kleingewerblicher Motoren, Maschinen und Werkzeugen, Unterweisung in deren Gebrauch und Verbreitung unter den Handwerkern, Vorführung besserer Arbeitsmethoden und technischer Fortschritte, Vermehrung und Ausbau der Meisterkurse mit Buch- und Rechnungsführung, Lehrlehrausbildung, gewerbliches Genossenschaftswesen u. a. m. Ein zweiter Ministererlaß derselben Tendenz will speziell die Förderung des Kleingewerblichen Genossenschaftswesens in bestimmte Bahnen lenken, in denen eine Kraftzerpflünderung vermieden wird. Er giebt den Handelskammern zu diesem Ende einige beachtenswerte Fingerzeige. Die Kammern sollen Anregungen zu genossenschaftlichem Zusammenfluß geben. Dabei ist aber das Hauptgewicht nicht etwa auf Vereinigung der Handwerker zu besonderen Handwerker-Genossenschaften, sondern darauf zu legen, daß ihnen die Teilnahme an der zweckentsprechenden genossenschaftlichen Organisation in möglichst großer Umfang und auf die einfachste und vortheilhafteste Weise vermittelt wird. Soweit die Natur der Bedürfnisse daher nicht den Zusammenfluß zu Rohstoff, Magazin, und Werkgenossenschaften notwendig macht, wird der Anschluß an die vorhandene Kreditorganisation des Kleingewerblichen Mittelstandes empfohlen. „Zunächst strebe zum Ganzen, und wirft du selber kein Ganzes, still als ein dienendes Glied sich an das Ganze dich an.“ Weiter warnt der Erlaß besonders vor einer Zerplitterung der bestehenden Genossenschaftsbünde und vor dem vielfach hervorzugetragenen Bestreben nach Einrichtung besonderer Verbandstufen für kleinere Bezirke. Als Ziel müsse vielmehr der Zusammenfluß der kleineren Verbandstufen zu wenigen, aber leistungsfähigen und thunlichst provinziell abgegrenzten Verbandstufen ins Auge gefaßt werden. Endlich legt der Minister den Handelskammern nahe, auf die Ausbildung der leitenden Genossenschaftsmitglieder die sorgsamste Aufmerksamkeit zu verwenden und geeigneten Personen die Teilnahme an Ausbildungskursen zu ermöglichen, auch außerhalb des Handwerks stehende, geschäftsbefähigte Personen für ehrenamtliche Mitarbeit zu gewinnen.

### Allerlei und Anderes.

Berlin, 11. Juli.

Die Jahreszeit der Strohmütter. — Das mitteldeutsche Bundesgelingen. — Weiteres und Entsch.

Momentan ist der Strohmütter der meist besprochene und meist beneidete Mann in Berlin. Wie über Strohmütter sich hochaktuell und in diesem Jahre mehr als je, denn das große Schützenfest, das in dieser Woche draußen in Schönholz abgehalten wurde, hat uns noch ein paar tausend Strohmütter aus den Provinzen zugeführt. Schützenvereine im Allgemeinen und die sogenannten „Bundesgelingen“ im Besonderen sind ja im Grunde nur Vorwände und Ausreden den lieben Hausfrauen gegenüber. Die Schützen würden es ja nicht gern gestatten, daß der Gatte sich so ohne Weiteres einen Ansehens mehr in der Woche zulegt oder daß er gar, wie es eben jetzt in Berlin geschieht, eine ganze Woche diesem trüblichen Vergnügen widmet. Die Zeiten sind ja glücklicherweise vorüber, wo das Vaterland noch durch einen oder mehrere Schützenvereine gerettet werden konnte, sollte oder mußte. Man sieht heute mehr des Vergnügens halber nach der Scheibe, und ganz besonders, um sich Lust zu machen. Und wer am besten schießt und den höchsten Punkt erreicht, wird mit Recht zum Schützenkönig ernannt oder bekommt eine schöne Krone oder einen silbernen Becher. Es ist ja so außerordentlich charakteristisch, daß bei allen Schützenfesten oder Bundesgelingen die Ehrenpreise fast ausschließlich aus Trinkgeschäften bestehen. Die Masse von Schützenbrüdern, die in dieser Woche nach Berlin geeilt waren, wollte selbstverständlich auch weniger des Vaterlands retten, als die Reichshauptstadt kennen lernen. Um das recht ausgiebig zu befragen, hatten denn auch die meisten ihre Frauen vorsichtiger Weise zu Hause gelassen, und bei den Wenigen, die beweist erschienen waren, warfen man auch nicht, ob sie das ganz freiwillig getan hätten, oder ob sie nur der Noth gehorchten, nicht dem eignen Trieb. Schatzkiste ist, daß Berlins Bevölkerung sich in diesen Tagen um ein paar tausend Strohmütter vermehrt hatte. Merkwürdig war es nur, daß diese Strohmütter von außerhalb ganz andere Neigungen bekundeten, als die eingeborenen

Das ist in Kürze der wesentliche Inhalt der beiden Möller'schen Erlasse. Es ist ersichtlich, wie aus allen Worten des Handelsministers, der, ehe er sein Amt antrat, mitten im Leben und Weben der wirtschaftlichen Arbeit stand, die praktische Erfahrung und Einsicht spricht. Mit Hilfe eines solchen Ministers kann aus der vielbeschworenen Förderung des Handwerks in der That noch etwas werden. Wir setzen mit Interesse und Hoffnung der für den Herbst angekündigten Denkschrift der preussischen Regierung entgegen.

### Zur Vorgeschichte der Erneuerung des Dreibundes.

Von unserm Berliner I.-Mitarbeiter.

Die Art, in der man in Frankreich, auch in amtlichen Kreisen, die Meldung von der Erneuerung des Dreibundes aufgenommen hat, muß auch dem Uebersichtlichen beweisen, daß Verschiedenes vorangegangen sein muß, was den Franzosen Anlaß zu unerfüllten Hoffnungen gegeben hatte. Daß der Dreibund erneuert werden würde, stand für Jeden, der sich mit der internationalen Politik auch nur oberflächlich beschäftigt, seit Monaten unumstößlich fest. Am wenigsten konnte diese öffentliche Thatsache den Leitern der auswärtigen Politik Frankreichs und Russlands unbekannt geblieben sein. Sie hatten ja daran, nicht den Dreibund selbst, das lebhafteste Interesse und waren gewiß früher als die übrige Welt davon unterrichtet. Eine Enttäuschung konnte ihnen also die Erneuerung des Dreibundes nicht an sich unumstößlich bereiten. Wenn nun die gesamte französische Presse ihre Zustimmung hierüber unzweifelhaft zum Ausdruck gebracht, und sogar der Minister Delcassé zur Veranschaulichung der allgemeinen Erregung eine scheinbar bedeutsame, bei näherer Prüfung aber völlig nichtsagende Erklärung abgegeben hat, so muß eben der Grund hierfür in einer anderen Richtung gesucht werden. Mit der Thatsache der abermaligen Erneuerung des Dreibundes hatte man sich in Frankreich allmählich vertraut gemacht und als mit etwas Unabänderlichem fest abgefunden. Aber man hatte bis zuletzt zuverlässlich darauf gerechnet, daß der Dreibund nur in wesentlich abgeänderter und abgewandelter Form verlängert werden würde. Zu dieser Annahme waren die französischen Staatsmänner allerdings einigermassen berechtigt, nicht minder auch die russischen, die vielleicht nur eher als jene davon Wind bekommen hatten, daß sich ihre Erwartungen nicht erfüllen würden. In der That hatte, wie von gewöhnlich gut informierter Seite verlautet, die italienische Regierung ernste Versuche gemacht, um in verschiedenen wesentlichen Punkten eine Abänderung des Dreibundvertrages — oder genauer und zutreffender gesagt: der Dreibundverträge, denn es handelt sich bekanntlich um drei verschiedene Verträge, die keineswegs denselben Inhalt haben, um den deutsch-österreichisch-ungarischen, den österreichisch-italienischen und den deutsch-italienischen Bündnisvertrag — durchzuführen.

Zu diesem Zwecke hatte der italienische Minister des Auswärtigen dem deutschen Reichskanzler um eine persönliche Besprechung erlitten, die dann auch bekanntlich in den Osterferien zu Venedig stattgefunden hat. Hierbei bemühte sich der italienische Minister sehr angelegentlich, gewisse Zugeständnisse für seine Regierung zu erlangen. Sie bezogen sich auf allgemeine Punkte, wie die Dauer der verlängerten Verträge — man wollte zuerst von italienischer Seite nur die Hälfte der bisherigen Dauer, nämlich eine sechsjährige, zugestehen — und auf die Modalitäten der Kündigung. Ferner handelte es sich um besondere Punkte, die vorzugsweise den Vertrag zwischen Österreich

Ungarn und Italien betrafen und für die sich der italienische Staatsmann die Vermittlung des deutschen Reichskanzlers beim österreichisch-ungarischen Minister des Auswärtigen erbte. Näheres in dieser Beziehung ist natürlich nicht zu erfahren. Doch liegt die Vermutung nahe, daß, wie die von Italien gewünschten Abänderungen allgemeiner Art mit Rücksicht auf Frankreich angebracht wurden, die anderen Forderungen besonderer Art mit Rücksicht auf Russland gestellt waren. Die ersten soll Graf Bülow sofort kurzer Hand zurückgewiesen haben. Bezüglich der letzteren äußerte er zwar ebenfalls gleich die gewöhnlichen Bedenken, erklärte sich aber aus bundesfreundlichen Rücksichten gern bereit, die erbetene Vermittlung beim Grafen Goluchowski zu übernehmen. Dies war der Grund, weshalb sich Graf Bülow von Venedig nach Wien begab und dort mit den Leitern der auswärtigen Politik Österreich-Ungarns persönlich verhandelte. Dieser Absicht nach der österreichischen Hauptstadt stand keineswegs, obwohl dies die Offiziösen in Berlin und Wien nachträglich mit gewohntem Eifer versicherten, auf dem ursprünglichen Programm der Osterurlaubreise des deutschen Reichskanzlers.

In Wien weigerte man sich, wie Graf Bülow vorausgesehen hatte, ganz entschieden, auf die von Italien gewünschten Abänderungen der Verträge einzugehen. Man wollte sie lediglich, wie sie im Oktober 1887 bei den Friedenskonferenzen zwischen dem Fürsten Bismarck und Crispien nach Form und Inhalt vereinbart waren, erneuern. Der deutsche Reichskanzler, der grundsätzlich durchaus auf demselben Standpunkt stand, übernahm es daher, diesen Entschluß der beiden anderen Dreibundmächte der dritten bekannt zu geben und bei der italienischen Regierung die Zustimmung hierzu durchzusetzen. Da diese hinsichtlich der festen und unerschütterlichen Entschlossenheit ihrer bisherigen Mitkontrahenten von vornherein nicht im Zweifel gelassen war und die Erneuerung des Dreibundes ebenfalls lebhaft wünschte, wie jene, so kam schließlich, wenn auch nicht ohne längere Verhandlungen und manchelei Schwierigkeiten, die Verlängerung des Dreibundes in völlig unveränderter Gestalt zu Stande. Graf Bülow, dem hierbei seine besonderen italienischen Beziehungen sehr zu Statten kamen — er war vier Jahre lang deutscher Botschafter beim Kaiserthum und seine Gemahlin, eine geborene Wittgenstein, ist mit den ersten und einflussreichsten Familien des Königreichs Italien verwandt — führte seine Verhandlungen mit der italienischen Regierung so geschickt und erfolgreich, daß der österreichisch-ungarische Minister Graf Goluchowski sich nach dem das beabsichtigende Ergebnis schließlich vorlag, sich veranlaßt sah, dem deutschen Reichskanzler hierfür seine besondere und ausdrückliche Anerkennung in einem sehr herzlich gehaltenen Dankschreiben auszusprechen.

Je mehr man aber in Berlin und Wien Ursache hatte, mit dem erzielten Ergebnis zufrieden zu sein, desto mißvergnügter war man natürlich darüber in Petersburg und Paris, namentlich aber an der Seine, wo man sich bis zuletzt, vielleicht verleitet durch höchst einseitige Berichte des sehr selbstgefälligen Botschafters Camille Barrère, der trügerischen Hoffnung hingelassen hatte, daß die Dreibundverträge in erheblich veränderter und abgeschwächter Gestalt verlängert werden und alsdann nur noch nach Form und Inhalt einige beschriebene Blätter ohne tatsächlichen Werth darstellen würden. Daher die schwere Enttäuschung der Pariser Blätter. Daher die gewundene Paraphrasen-erklärung Delcassés, die nach etwas Bedenklichem auszuweisen soll, aber in Wirklichkeit eine Spiegelfechterei ist! Damals hat der französische Minister die Welt zwar verblüfft, aber es war doch nur Blendwerk.

bleiben. Das Reisen ist genau so modern geworden, wie die verrückten kleinen, schmalen Kumpen, die Strohmütter, die schwerer auf dem Kopf sind als eine Pelzmütze. „Gordon-Bennett“ heißt die Fregate, aber der Besitzer des „New York Herald“ hätte wirklich etwas Vernünftigeres thun können, als einen derartig selbstverderblichen Hut zu erfinden oder ihm aus nur seinen Namen zu geben. Und wie jede Jahreszeit auf den Inzeratenteilen der Zeitungen abstrich, so thut es jetzt auch die Jahreszeit. Vor Weihnachten werden in den Annoncen Bezugs- und Kinderpielezeugs öfter angepriesen, als frihe Walderdbeeren, und augenblicklich stößt man in den Blättern überall auf Inzerate mit der vielversprechenden Überschrift: „Heiratsantrag gesucht“. Bald möchte ein älterer, aber vornehmer Herr ein junges, schönes und möglichst alleinstehendes Mädchen an dem Vergnügen einer Reise nach der Schweiz oder Italien teilnehmen lassen, wobei dem jungen, schönen und möglichst alleinstehenden Mädchen natürlich nicht die geringsten Kosten erwachsen sollen. Welche Verpflichtungen das junge Mädchen als Gegenleistung zu übernehmen hat, darüber schweigt der ältere, aber vornehmer Herr in seiner Annonce wohlweislich aus. Ein andrer Mal erbietet sich ein junger, ideal gesinnter und gutgewachsener Schriftsteller an, einer älteren, vermögenden Dame irgendwohin als Reisebegleiter zu dienen. Für die Vorauszahlung der Reisekosten dürfte er die ältere Dame wohl dadurch zu entschädigen suchen, daß er ihr unterwegs seine poetisch noch ungeordneten Gedichte, Romane und Dramen vorliest. Es giebt so kleine Schätze auch unter den Schriftstellern. Beisehenderen Verhältnissen angepaßt sind die Inzerate, in denen junge Mädchen nach passenden Aufschlägen für längere Reisen suchen. Auch in diesem Falle ist das Angebot scheinbar bedeutender als die Nachfrage.

Als ich neulich vergnügt die „Vermischten Anzeigen“ eines Blattes nach diesen und ähnlichen Inzeraten durchforstete, stieß ich auch auf eine Annonce, bei der mir das Räthsel plötzlich verging. Die Annonce lautete: „Im Französischen, Englischen und Italienischen unterrichtet, die Stunde für 1 Mk. 50 Pf., Stud. jur., Offizier a. D.“ Es war mir, als blühte durch all die Wohlgeleit und Nichtigkeit, die sich auf dem Markt der Eitelkeit breit macht, der strenge Ernst des Lebens hindurch, dem

### Die zweijährige Dienstzeit.

Von unserm militärischen Mitarbeiter.

Im Hinblick auf die gegenwärtig im französischen Parlament stattfindenden Verhandlungen über die Einführung der zweijährigen Dienstzeit und den vom französischen Kriegsminister im Senat angekündigten entsprechenden Gesetzesentwurf sei daran erinnert, daß im deutschen Heere die zweijährige Dienstzeit noch nicht dauernd eingeführt, sondern vorläufig nur bis zum 31. März 1904, der Ablaufszeit für das gegenwärtig geltende Quinquennat festgelegt ist. Art. 11 § 1 des Reichsgesetzes, betreffend die Friedenspräsenzstärke des deutschen Heeres, vom 3. August 1893 bestimmt, daß während der Dauer der Dienstpflicht im stehenden Heere die Mannschaften der Kavallerie und der reitenden Jägerbataillone die ersten drei, alle übrigen Mannschaften die ersten zwei Jahre zum ununterbrochenen Dienst bei den Bataillonen verpflichtet sind. Diese Bestimmung ist dann durch das neue Quinquennat bis zum 31. März 1904 verlängert worden. Aber Art. 59 der Reichsverfassung ist noch nicht entsprechend abgeändert worden, sondern lautet nach wie vor:

„Jeder wehrfähige Deutsche gehört sieben Jahre lang . . . dem stehenden Heere — und zwar die ersten drei Jahre bei den Bataillonen, die letzten vier Jahre in der Reserve . . .“

Sollte also ein neues Quinquennat nicht zu Stande kommen oder darin die zweijährige Dienstzeit nicht wieder enthalten sein, so würde ohne Weiteres Art. 59 der Reichsverfassung wieder in Kraft treten und damit allgemein die dreijährige Dienstzeit im deutschen Heere abermals gelten.

In Preußen ist schon einmal ein solcher Wechsel in der Dauer der militärischen Dienstzeit eingetreten. Es hat in der Zeit von 1833 bis 1852 die zweijährige Dienstzeit bestanden, alsdann wurde die dreijährige wiederhergestellt. Es ist bekannt, daß König Wilhelm I. eine Zeit lang endlich daran dachte, dem preussischen Abgeordnetenhaus das Zugeständnis der zweijährigen Dienstzeit zu machen, falls jenes bereit gewesen wäre, dagegen die vom Könige betriebene Reorganisation des preussischen Heeres zu bewilligen.

Wie schon vor der Einführung der zweijährigen Dienstzeit im Jahre 1833 die Ansichten der leitenden militärischen Stellen bei uns darüber sehr geteilt waren, so ist dies auch heute noch der Fall. Doch läßt sich nicht verkennen, daß namentlich unter den kommandierenden Generalen die Zahl der Gegner dieser Erneuerung seit 1893 erheblich abgenommen hat. Vor 1893 mochten es allerdings die Befürworter der zweijährigen Dienstzeit, solange sie sich noch im aktiven Dienste befanden, nicht recht, mit dieser ihrer Meinung hervorzutreten. Sie hatten manche abschreckende Beispiele vor Augen: So hatte sich im Jahre 1878 der jegliche kommandierende General des I. Armeekorps, von der Goltz, der rühmlichst bekannte Militärschriftsteller und Reorganisator der türkischen Armee, in seinem Werke „Gambetta und seine Armee“ für die zweijährige Dienstzeit ausgesprochen. Er wurde dafür, wenn auch in milder Form, gemagtelt. Aber schon 13 Jahre später durfte sich ein anderer deutscher Offizier, der ebenfalls als Militärschriftsteller vortheilhaft bekannt gewordene Generalleutnant von Boguslawski, sogar aus rein militärischen Gründen zu Gunsten dieser abgeklärten Dienstzeit äußern. Zwei Jahre später bereits entschlossen sich die maßgebenden Stellen allerdings leblich, um die verlangte bedeutende Heeresverlängerung beim Reichstage durchzusetzen, zu einer probeweisen und zeitlich begrenzten Einführung der zweijährigen Dienstzeit.

Die Berichte, die von den Generalen und Kommandanten bei den maßgebenden Stellen eingegangen sind, entziehen sich natürlich der weiteren Öffentlichkeit. Doch ist immerhin soviel glaubwürdig bekannt geworden, daß die

die ruhelohe Arbeit keine Zeit läßt, aufzuatmen und zu lächeln. Flaneur.

### Die neue Katastrophe auf Martinique.

Wie der Gouverneur von Martinique telegraphisch mittheilt, bestand der vulkanische Ausbruch vom 9. d. Mts. zuerst in einer schwarzen, von Rissen zerstückelten Rauchsäule. Dann folgten Feuerstrahlen, welche die Ruinen von Saint-Pierre in Brand setzten. Ein Stein- und Ascheregen ging 25 Minuten lang über Morne Rouge und Fort St. Denis nieder. Die Einwohner erlittener Ortschaft konnten sich in Sicherheit bringen. In Carbet und Fort de France entstand eine Panik. Verluste an Menschenleben sind nicht zu beklagen.

In Folge des erneuten Ausbruchs des Mont Pelée ist das direkte Kabel zwischen New York und Martinique zerfallen. Wie uns weiter telegraphisch gemeldet wird, ist das Schiff mit der englischen wissenschaftlichen Mission, über dessen Schicksal bereits Befürchtungen laut geworden waren, in Fort de France eingetroffen. Alles ist wohl. Das Fahrzeug ist mit Wasser und nachgehenden Steinen beladen. Im Augenblick des Ausbruchs befand es sich vor Saint Pierre. Der Vulkan spie Mandwolken aus, deren Form an riesigen Blumenköhl erinnerte. Danach brach eine Gluthlawine aus dem Mont Pelée und gleichzeitig traten starke elektrische Entladungen auf. Die ganze Küste ist unter der Asche, wie unter einem grauen Leichentuch begraben. Die Einwohner von Carbet, die erst kürzlich in die Stadt zurückgekehrt sind, verlassen den Ort wieder. De Carbet, wo sich hauptsächlich Zunderfiedereien befinden, ist ein Städtchen von ca. 2700 Einwohnern.

In dem amtlichen Bericht des Geologen Sacroix, der seinerzeit aus Frankreich zum Studium der vulkanischen Erscheinungen nach Martinique entsandt worden war, hieß es, der Mont Pelée beruhige sich allmählich: Man dürfe aus den Umständen schließen, daß keine weiteren Ausbrüche zu erwarten seien. Selbstverständlich wird dieses theoretische Urtheil jetzt scharf getadelt.

Nachrichten aus St. Thomas zufolge ereigneten sich am Dienstag auf St. Vincent immerhalb vier Stunden drei Erdbeben.



\* Die diesjährige Generalstabübungsreise des 11. Armeekorps findet unter Leitung des Herrn Lieutenant Eben, des mit Wahrnehmung der schärfste beauftragten Generalstabsoffiziers des XVII. Armeekorps, in der Zeit vom 28. Juli bis 10. August statt. der Reise nehmen voraussichtlich theil: 6 Stabsjäger, 12 Hauptleute oder Rittmeister, 6 Leutnants, Jägersabtheilung, 40 Mann und 50 Pferde.

— Der König von Dänemark, welcher auf seiner Reise von Genuen gestern in München eintraf, ist auf die Nachricht von dem Ableben seiner Schwester, der Herzogin Friederike von Anhalt-Bernburg, nach Ballenstedt abgereist.







Vergnügungs-Anzeiger

Wintergarten

Olivaerthor 10. Olivaerthor 10.  
Nur noch 3 Tage! Nur noch 3 Tage!

Bitte eilen Sie

wenn Sie dieses Programm noch sehen wollen.

Sie werden sonst bedauern

die Leistungen der weltberühmten Stadtfahrtruppe

Die 5 Derringtons

welche jeden Abend stürmischen Beifall erzielt,

nicht gesehen zu haben.

Nur noch 3 Tage! Nur noch 3 Tage!

Anfang Wochentags 8 Uhr. Sonntags 4 1/2 Uhr

Mittwoch, den 16. Juli cr.: Neues Künstler-Personal.

Friedrich Wilhelm-Schützenhaus.

Sonntag, den 13. Juli 1902:

Grosses Konzert

der Theil'schen Kapelle. Otto Zerbe.

Anfang 5 Uhr.

Offseebad Brösen, Strandhalle.

Montag, den 14. Juli cr.:

Grosses Militär-Konzert.

Entree pro Person 15 A., Familienkarten 50 A.

Donnerstag, den 17. Juli cr.:

II. Reunion

im oberen Saale der Strandhalle.

Es laden ergebenst ein

Die Bade-Verwaltung. Walli. Pohl.

Zoppoter Sportwoche

D. R. B. Gau 29 Westpreussen.

Sonntag, den 13. Juli 1902, Nachmittags 5 Uhr,

auf den Tennisplätzen I. u. II. Zoppot Nordpark:

Konkurrenz-, Reigen- u. Kunstfahren.

Eintrittskarten à Mk. 1,00, 75 und 50 Pfg. sind im Vor-

verkauf in Zoppot: Walter Schubert, „Germania-Druckerei“,

Zoppot, Seefrucht, Danzig: Herrn. Lan, Danzig, Langgasse,

zu haben. (30456)

Luftkurort „Kaisershöhe“,

Zoppot.

Dienstag, den 15. Juli:

Grosses

Militär-Konzert

des Danziger Infanterie-Regiments Nr. 128, unter

persönlicher Leitung des Kapellmeisters

Herrn Lehmann.

Anfang Nachmittags 4 1/2 Uhr,

Eintritt pro Person 20 Pfg.

Max Gundlach.

NB. Freitag ebenfalls

Gross. Militär-Konzert.

(9871)

Café Grabow,

vorm. Moldenhauer.

Sonntag, den 13. Juli cr.:

Erstes großes Sommerfest,

bestehend in Konzert, Kinderfackelzug, Feuerwerk, Pflanzen-

verlosung, Würfelbuden u. s. w.

Entree 20 A. Kinder frei. Anfang 4 1/2 Uhr.

Waldhäuschen zu Heiligenbrunn.

Garten-Etablissement.

Empfehle meinen herrlichen Garten, sowie Saal und Regel-

bahn zur gefälligen Benutzung.

A. F. Kupferschmidt.

Zur Ostbahn Ohra.

Sonntag, den 12. Juli cr.:

Erstes großes Sommerfest

Konzert ausgeführt von der Kapelle des Danz. Inf.-Regts. Nr. 128

Abends:

Schlachtmusik.

Illuminations des ganzen Gartens und Feuerwerk, nachdem

Tanzkränzchen

bis 2 Uhr Nachts.

Anfang 7 Uhr. Entree 25 Pfg.

Es laden ergebenst ein

Franz Mathesius.

Loth's Etablissement, Heiligenbrunn.

Jeden Sonntag:

Grosses Tanzkränzchen

wozu einladet

J. Loth.

Suske's Hotel und Café Central,

Langgasse 42,

hatte dem geehrten Publikum bestens empfohlen.

Kleine Dinners | Warme und kalte Küche

12-3 Uhr. bis Nachts 2 Uhr.

Kaiser-Café neu renovirt.

Fritz Hillmann.

Jäschenthal.

Erste altdeutsche

Landsknecht-Kapelle

in historischen Kostümen nach Originalen des 16. Jahrhunderts.

Anfang 8 Uhr. Sonntags 4 Uhr.

Entree 25 Pfg.

Reservirt Platz 50 A., im Vorverkauf 30 A. in der

Konditorei Bräunle und in der Zigarrenhandlung Gehrd.

Wetzel, Langfuhr.

Kurhaus Heubude

Sonntag, den 13. Juli 1902;

Im Park:

Großes Extra-Militär-Konzert

der Kapelle des Feld-Artillerie-Regiments Nr. 36.

Musikdirektor Herr Schlerhorn.

In meiner neu erbauten Veranda:

Grosser Ball.

Musik von derselben Kapelle.

Entree zum Konzert 15 A.

Kinder unter 10 Jahren frei.

H. Mantuffel.

Kurhaus Heubude.

Im Park: Jeden Dienstag und Donnerstag:

Großes Militär-Frei-Konzert

der Kapelle des Feld-Artillerie-Regiments Nr. 36 unter persönlicher

Leitung ihres Dirigenten Herrn Schlerhorn. (9591)

In der Veranda: TANZ.

Anfang 4 1/2 Uhr. H. Mantuffel.

APOLLO.

Sente: Familien-Abend.

Gratis-Verloosen von jungen Tanden.

Sonntag, von 4 Uhr:

Großes Extra-Konzert.

Saal- und Garten-Konzert.

Neu! Um 7 Uhr Ringreiten Neu!

nach Prämien.

Hierzu stehen 6 junge Pferde zur unentgeltlichen Ver-

fügung. — Reitbahn 800 Quadratmeter.

R. A. Neubeyer's Etablissement,

3 Nehringerweg 3.

Sonntag, den 13. Juli cr.:

Gross. Tanzkränzchen

Musik.

Anfang 4 Uhr.

Café Nötzel

II. Petershagen. II. Petershagen.

Täglich die urkomischen

Hamburger Sänger

Artistic Director Otto Jäger.

Danzig auf Stelzen

mit Otto Jäger.

Urkomisch! Hochoriginell! Alles lacht!

(9478) — Anfang 8 Uhr. — Vorzugsbilletts gültig. —

Restaurant u. Café „Zur Erholung“

Ohra an der Ostbahn 10.

Empfehle meine Lokalisation nebst großem neu angelegtem

Garten zum angenehmen Aufenthalt.

franz. Billard, Piano sowie Ruderboots.

Stehen zur gefälligen Benutzung.

— Mitgebrachter Kaffee wird zubereitet.

— Hochachtungsvoll Willy Einhaus.

Krummer Ellbogen Schidlitz.

Montag, den 14. Juli:

Grosses Frei-Konzert.

Anfang 4 1/2 Uhr. (9943)

Café Weinberg, Schidlitz.

Sonntag, den 13. Juli:

Grosser Militär-Tanz

mit grosser Militär-Musik.

R. Schwinkowski.

Café Bürgerwiesen.

Jeden Sonntag:

Grosses Familien-Kränzchen.

Anfang 4 Uhr. Ende 2 Uhr.

Mitgebrachter Kaffee wird zubereitet.

Empfehle meine großen Lokalisationen und schattigen Garten

zu Festlichkeiten aller Art.

C. Nicias.

Gesellschaftshaus Altschottland 198

Sonntag: Grosses Tanzkränzchen.

Deute: Gesellschafts-Abend.

Wilhelm Schulz.

Kaffeehaus Bürgergarten, Schidlitz.

Sonntag, den 13. Juli cr.:

Tanzkränzchen

im großen mit Parquet-Fußboden versehenen Saale. Ziegenbock-

Feuerwerk und Pongreien für Kinder. Abends Illumination

des Gartens. Badepolonaie bei bengalischer Beleuchtung.

Familien freier Eintritt in den Garten.

Es ladet ergebenst ein

J. Steppuhn.

Beyer's Konzertsaal

Am brausenden Wasser 5.

Täglich:

Konzert des österreichischen Damen-

Orchesters „Humor“

Anfang Wochentags 6 Uhr, Sonntags 5 Uhr.

Entree frei.

Oskar Beyer.

Café Schweizergarten

Prachtvolle Fernsicht.

Saal mit Bühne für Privatgesellschaften zur Verfügung.

Zum Technikum.

Handgasse No. 112.

Sonntag, den 13. Juli:

Menu:

Krebspuppe oder Bouillon.

Schweizer Sahnekotelettes

oder Spargelgemüse mit ge-

backener Zunge, Gänsebraten.

Kompott. (9928)

Erdbeeren mit Schlagsahne.

Käse oder Kaffee.

Für 1 Mk. —

Kurhaus

Westerplatte.

Täglich

Grosses Militärkonzert

im Abonnement.

Anfang 4 1/2 Uhr.

Entree 15 A. Kinder 5 A.

Sonntags 4 Uhr.

Entree 30 A. Kinder 10 A.

H. Reissmann.

Café Link,

Am Olivaerthor No. 8.

Sonntag, den 13. Juli 1902:

Großes Konzert

ausgeführt von Mus. d. Kapelle

d. Fuß-Art.-Regts. u. Infanterie

(Pomm.) Nr. 2.

Anfang 5 Uhr. Entree 20 A.

Café Mildpeter.

Mittwoch, den 16. Juli:

Zweite

grosse Schlachtmusik.

Näheres die Plakate.

M. Homann.

Café

Bergschlösschen

Büchsenberg.

Sonntag, den 13. Juli:

Gr. Tanzkränzchen.

Anfang 4 Uhr.

Turn- und Fechtverein zu Danzig.

Am Sonntag, den 13. Juli cr., Feier des

42. Stiftungsfestes

in Jäschenthal. Abmarsch der Turner 3 Uhr Nach-

mittags vom Olivaerthor. Beginn des Turnens 4 Uhr. (Fest-

übungen, Hingebühren, Wettbewerbe, Spiele.) Abends gefälliges

Beisammensein bei Schröder (Männer- und Frauenabteilung.)

Der Vorstand.

Bürger-Verein zu Langfuhr.

Montag, den 14. Juli:

Sommer-Fest

im Kleinhammer-Park.

Beginn des Festes Nachmittags 5 Uhr. Belustigungen

manigfaltiger Art. Abends Illumination des Gartens, Fackel-

polonaie bei bengalischer Beleuchtung, Feuerwerk und Tanz.

Eintrittskarten für Mitglieder à 20 Pfg.; für von Mit-

gliedern einladende Gäste à 30 Pfg. für Kinder von zehn

Jahren ab à 10 Pfg., sind bei Herrn Kaufmann G. Wolff,

Hauptstraße 114, Herrn R. Witt Nachb., Hauptstraße 87 und

an der Kasse zu haben. (9921)

Um recht zahlreiche Beteiligung wird ersucht.

Der Vorstand.

Die Mitglieder der dem Verbands der

Bürgervereine angehörenden Vereine haben

dieselben Vergünstigungen wie unsere

Mitglieder.

Bürgerschützenhaus.

Sonntag, den 13. Juli

findet das

Sommerfest des Vereins

ehemaliger Vierer

bestehend in Konzert, verschied. Spielen für Erwachsene

und Kinder und Illumination des Gartens statt.

Entree pro Person 20 A. Karten nur an der Kasse.

31968) Der Vorstand.

Kranken- und Sterbegeld-Unterstützungskasse

„Victoria“ (E. G.)

Sonntag, den 13. Juli, Nachmittags 3 Uhr, Kassentag

im Lokale des Herrn Gomoll, Weiserstraße 70.

Entgegennahme von Beiträgen. Aufnahme neuer Mitglieder

von 16. bis zum 30. Lebensjahr. Täglich finden Aufnahmen von

neuen Mitgliedern in unserem Bureau, Seilgasse 63, statt.

Der Vorstand.

Homöopathische Arzneien

in anerkannt geistvoller Zubereitung u. von sicherer

Wirkung, wenn richtig angewendet, liefert die

Homöopathische Zentral-Apotheke

Dr. Millmar Schwabe, Leipzig.

Auch macht dieselbe auf ihre, namentlich bei

Hammerbohrungen, Krampfadern, Krampfadernbrüchen,

bei allen Arten von Blutungen, varicösen Geschwüren

und bei Rheumatismus empfohlen.

Hamamelis-Präparate

als Extrakt, Salbe, Stinkmilch u. Selt. aufmerk-

ausführl. Broschüre mit Anmerkungen kostenlos.

Alleinige Niederlage in Danzig:

Neugarten-Apotheke, Krebsmarkt 6. (9745)



Am Sonntag, den 13. Juli cr., fährt Dampfer „Nix“



### Stapellauf des Lloyd dampfers „Zieten“.

Wenn von den deutschen Werften für den Groß-Schiffbau die Rede ist, dann wird auch Danzig und seine Schiffsbauwerke mit Ehren genannt. Am meisten ist ja in der Welt der Name Schichau durch die bis jetzt unübertroffene, ja unerreichbare Kunst des Torpedoboots-baues bekannt und berühmt geworden; aber auch im Bau von Ozeandampfern für den Passagier- und Fracht-verkehr hat der Name Schichau einen guten Klang, und zwar ist es in diesem Falle nicht die Elbinger Werft, sondern das Danziger Establishement, welches diesen Ruf begründet.

Für die Danziger Schichauwerft reichte sich nun heute der langen Reihe früherer Ehrentage ein neuer an. Im vorigen Jahre wurden für zwei gewaltige Ozeandampfer — ein ehrenvoller Auftrag seitens einer der bedeutendsten Hochseefahrer Deutschlands und der Welt, des Nord-deutschen Lloyd in Bremen — die Kiel gesteckt, und heute schon, nach etwa Jahresfrist, stand das eine von den beiden Schwesterschiffen „Zieten“ und „Seeadler“ der Stapellauf.

Namen weisen zum Zeichen des festlichen Ereignisses von den Gebäuden der Werft, mit Grotten und von der stolze, schmale Eisenbrücke mit ihrem laubenden Anstrich geschmückt, vor seinem zum Himmel emporragenden Bug erhob sich die Taufzange; eine unabsehbare Menge hatte sich eingefunden, dem imposanten Schauspiel des Ablasses beizuwohnen.

Aber nicht allein auf der Werft drängte sich Kopf an Kopf; auch drüben auf dem Holm haben sich hunderte von Schaulustigen eingefunden und in der Weichsel, die für den Durchgangsverkehr gegen 12 Uhr abgeperrt wurde, hatten eine ganze Anzahl dicht besetzter größerer und kleinerer Schiffe, darunter mehrere Dampfer der Gesellschaft „Weichsel“, das festenden Augenblicks, da der Koloss in sein Element tauchen soll.

Das voriges Jahr am Anfang Juni abgelassene Dampfschiff „Metin“ hat seine bisherige Ausstattungs-Weise verlassen und sich an den Platz in der Weichsel gelegt, wo man so viele Monate lang den schlanken weißen Rumpf des russischen Kreuzers „Kowit“ aus den Fluten ragen zu sehen gewohnt war. Offenbar ist das Ausstattungsabstufung dazu ersehen, den Dampfer „Zieten“ nunmehr aufzunehmen.

Es war eine außerordentliche Versammlung, welche sich zu Ehren der Taufe des Ozeandampfers eingefunden hatte.

#### Der „Zieten“.

Der Doppelschraubendampfer „Zieten“ ist für die Fahrt zwischen Bremen und Ostasien bestimmt und mit für allen für diese Fahrt notwendigen Einrichtungen versehen. Seine Wasserverdrängung beträgt 13500 Tons, der Registergehalt 8000 Tons.

Wir erhalten darüber von der Werft folgende Mitteilungen:

Die Hauptabmessungen des Schiffes sind:  
Länge zwischen den Perpendikeln 137,03 m  
Größte Breite über den Spanten 16,88 „  
Seitenhöhe mittig 11,89 „  
Der mittlere Tiefgang des voll-  
ständig ausgerüsteten und be-  
ladenen Schiffes beträgt 8,53 „

Das Schiff ist aus bestem Siemens-Martin-Stahl nach der höchsten Klasse des Germanischen Lloyd als Herbedschiff mit Eisverankerung unter Spezial-Rufschiff erbaut. Zur erhöhten Sicherheit der Passagiere sind neun wasserdichte Querschotten vor-  
handen, welche es ermöglichen, daß das Schiff schwimmfähig bleibt, selbst wenn zwei benachbarte Unterteilungen in Folge Kollision voll Wasser gelaufen sind.

Auf dem Oberdeck ist eine Poop, ein Mittschiffhaus mit seitlichen Gängen und eine Bad vorhanden. Ueber dem Mittschiffhause erstreckt sich das Promenaden-deck mit dem Damen- und Rauchzimmer, sowie einigen bevorzugten Kabinen für Passagiere 1. Klasse und darüber befindet sich das Bootdeck mit dem Haus für Offiziere und den Kapitän, sowie Ruder- bezw. Steuerhaus.

Mit Rücksicht auf die Fahrt in den Tropen sind alle Räume des Schiffes vorzüglich ventiliert und namentlich zeichnen sich die Passagierkabinen durch ihre Geräumigkeit und zweckentsprechende Anordnung aus. Es sind Einrichtungen vorhanden für ca. 90 Passagiere 1. Kl., 70 Passagiere 2. Kl. und ca. 2000 Passagiere 3. Kl.

Die Besatzung wird etwa 130 Köpfe zählen. Die Salons 1. und 2. Kl. sind mit der beim Nord-deutschen Lloyd üblichen Eleganz ausgestattet. Das Schiff wird in allen seinen Teilen elektrisch beleuchtet und erhält zu diesem Zwecke 2 Dynamomachines, deren Größe so bemessen ist, daß jede einzelne für die ganze Leistung genügt, sobald eine Maschine aus dem Dienst.

Auf dem Sonndek finden 10 Rettungsboote und auf dem hinteren Bootdeck über der Poop 2 Rettungsboote und 4 Halbklappboote Aufstellung.

Das Schiff erhält 2 Maschinen von 4 facher Expansion mit einer Gesamtleistung von 5000 Indicierten Pferdestärken, die demselben eine Geschwindigkeit von 13½ Knoten erteilen werden.

An maschinellen Einrichtungen sind vorhanden: 1 Dampfexpansionsapparat auf der Poop, 4 Dampf-Kesselschiffe, von denen 2 auf der Poop und 2 auf dem Bootdeck sich befinden, 6 Dampf-Abwinden, 4 Dampf-Hebhe, 2 Dampfwinden zum Ausheben der Boote. Das Schiff wird ferner ausgerüstet mit 2 großen Dampfmaschinen für die Befahrung und Passagiere 1. Klasse, einer besonderen Küche für Passagiere 1. und 2. Klasse, einer Bäckerei mit 2 Patentöfen und einer Feigelmachine, einem Desinfizierapparat, der in 24 Stunden 1200 Liter Trinkwasser liefern kann.

Zur Kühlung der Provianträume ist eine Kühlmaschine vorgesehen.

Zu erwähnen ist noch, daß das Schiff schon beim Bau mit allen Einrichtungen versehen wird, um als Ruppentransportschiff für die deutsche Marine Verwendung finden zu können.

Das Schiff soll Anfang December fertiggestellt sein und zur Ablieferung an den Nord-deutschen Lloyd kommen, jedoch ist noch in diesem Jahre seine erste Reise nach dem fernen Osten angesetzt.

#### Der Ablauf.

Seit einer ganzen Reihe von Tagen sind bereits die Vorbereitungen im Gange. Die umfangreichen Baugerüste sind zum Teil entfernt, der Raum zwischen der Weichsel und dem weithin hochaufragenden Baugerüste des „Seeadlers“ und dem östlich im Bau befindlichen Eisenbahnhofs fast freigelegt. Auf Klüngen ausbalanciert ruht der gewaltige Schiffsrumpf über dem Schiffe, auf den er herabgelassen werden soll, um auf der mit Eisen eingerichteten Gleitbahn herabzurutschen.

Während die Zugschauer sich sammeln, ertönt mächtiges Gähnen und anderes Arbeitsgeräusch unter dem mächtigen Kiel hervor. Bis auf die letzten, wichtigsten Klöße, auf denen in der kurzen Frist des Laufes der Koloss noch ruht, wird alles Gemende befestigt, die Reile werden herausgeschlagen und die Klöße zur Seite gebracht. Und vorn, unter dem jetzt am höchsten, nach dem Bunde

zu gelegenen Bug, werden die hydraulischen Pressen ange-  
stellt, welche dem Schiff den ersten Anstoß zur ab-  
gleitenden Bewegung geben sollen. Oben auf dem  
Hauptdeck sind die Schleppseile zum Ablassen bereit  
und, Kette in den Haken, arbeitsgewohnten Händen,  
stehen erfahrene Werftarbeiter daneben, die diesen  
Tausen im gegebenen Augenblick zu fassen. Unter Harren  
der hemmenden Tätigkeit, gilt es doch, die in Bewegung  
gerathende Riesenschiff rechtzeitig zur ruhigen Lage zu  
bringen, ehe sie das jenestige Meer erreicht und dort  
etwa mit dem Ruder oder den goldenen glänzenden  
vierfüßigen Bronzehebeln ansteht.

Inzwischen vollzieht sich vorn am Bug der festerliche  
Taufakt.

Nach 12 Uhr betrat der Taufpater des Schiffes,  
der Kommandeur des Husaren-Regiments Nr. 3, Herr  
Oberstleutnant v. Keszeperti, mit Herrn Oberpräsi-  
denten Dr. v. Götter den Platz an der Tauftribüne;  
ihnen folgten weiter die Herren Geh. Kommerzienrat  
Ziese, Direktor Zopp und Oberingenieur Carl von  
der Schichauwerft, Generaldirektor Wegand,  
Direktor Dr. Jordan, Oberingenieur Walter und  
Oberinspektor Beul vom Norddeutschen Lloyd, Re-  
gierungspräsident v. Holwede, Eisenbahndirektions-  
präsident Heinke, Oberbürgermeister v. Delbrück,  
Polizeipräsident v. Wessels, General der Infanterie z. D.  
v. Reibnitz, Generalmajor v. Madenien, General-  
major Graf v. Kirchbach, Generalmajor v. Horn,  
Kapitän zur See von Holsendorf, die Kommandeure  
der beiden Leib-Husaren-Regimenter, Major von Heimb,  
die Kommandeure von Wedel und von Knobels-  
dorf, Oberleutnant von Götter und die Kommanden-  
ten von Bock, von Griesheim, von Bräuning und  
von Bock, letztere sämtlich vom Rathenower  
Husaren-Regiment Nr. 3.

Auf die Taufzange, die mit Wappen und Fahnen  
geschmückt ist, begibt sich die zahlreiche Taufgesellschaft,  
Damen und Herren. Bei letzteren herrscht die Uniform  
vor, insbesondere die rotke der Zietenhülsen. Vom  
Schiff herab wehte über dem Bug die Flagge des  
Norddeutschen Lloyd, am Heck die deutsche Flagge und  
am mittleren Mastenmast hoch über den Decksaufbauten  
spielte der Wind mit dem Wimpel „Zieten“. Der gleiche  
Name glänzt auch am Bug, wie am Heck in einfachen  
Buchstaben goldig herab.

Es ist etwa 5 Minuten vor 12 Uhr geworden. Da  
tritt an die Kanzeloberfläche Herr Oberstleutnant von  
Keszeperti von den Zietenhülsen, und mit markiger,  
schallender, weithin schallender Stimme spricht er, jede  
Silbe scharf markierend, folgenden Trinkspruch:

Mit deutscher Intelligenz, mit deutschem Fleiß  
und mit deutscher Gemüthsartigkeit erbaut liegt  
dieses stattliche Fahrzeug vor uns, bestimmt,  
deutschen Handel und Wandel, deutsches Ansehen  
und deutsche Rechtlichkeit hinauszufragen in die  
entferntesten Welttheile.

Wie sein Eigener, der Norddeutsche Lloyd, es  
verstanden hat, sich unter den Schiffahrtsgesell-  
schaften der ganzen Welt eine führende Stellung  
zu erobern und zu behaupten, so ist er stets bestrebt  
gewesen, auch seinen Schiffen Führer zu geben,  
denen Staat und Handelsgesellschaften Menschenleben  
und Güter anvertrauen können. Die Schiffs-  
kapitane des Norddeutschen Lloyd genießen einen Welt-  
ruf und so ist es zu verstehen, daß der Lloyd diesem  
Schiff den Namen eines Mannes zu geben wünscht, der  
alle Eigenschaften in sich verkörpert, die einen  
Führer ausmachen, der ein Führer war, wie er  
zielbewußt, energiegelad und dabei selbstloser nicht  
gedacht werden kann.

So wahr denn hin, Du stolzes Schiff! Wenn  
Dein gewaltiger Kiel den blauen Ocean durchfährt,  
begleiten Dich die treuesten Wünsche aus heimath-  
lichen Herzen, begleiten Dich unsere Ueberzeugung,  
daß Du Deinem Namen und Deinen Erbauern allezeit  
Ehre machen wirst. Im Auftrage Deines Eigners,  
des Norddeutschen Lloyd, taufe ich Dich  
„Zieten“.

#### Laute Beifallsrufe erschallen.

Und nun kommt der wichtige Moment! Ein Zeichen  
erkennt. Wieder beginnt emsige Tätigkeit unter dem  
Schiff. Die letzten Klöße werden weggeschafft, die  
hydraulischen Pressen setzen an — ein kurzes Nach-  
schlagen und stolz steht das Schiff in Bewegung; erst  
Augenblicke allgemeiner Spannung, dann freudiges  
Gurrah! Das Heck erreicht das Wasser, das rauschend,  
in mächtigen Wellen sich theilend, das schöne Schiff  
aufnimmt. Die Schiffe auf der Weichsel geraten in  
eine Bewegung, über den Holm ergießt sich eine  
mächtige Woge, aber die Hemmvorrichtungen und die in  
die Tiefe raselnden Unterthür ihre Schuldigkeit —  
der Koloss liegt still; um ihn herum schwimmen die  
Klöße und Balken, die ihm vorher als Unterlage gedient  
haben, in den schäumenden, sprudelnden Fluten.  
Ein Schlepper kommt heran, um das Schiff, das  
jetzt noch ohne Kessel, Maschinen und sonstige schwere  
Last, hoch aus dem Wasser ragt, aus dem Fahrwasser  
nach dem Bassin zu führen, wo es die bewegenden  
Bestandtheile und seine sonstige Ausrüstung erhalten soll.

Der Stapellauf des „Zieten“ ist so ruhig und glatt  
verlaufen, wie selten ein solcher vor ihm. Etwa 7 Minuten  
nach 12 Uhr hatte sich der Riese in Bewegung gesetzt,  
er kam nur bis etwa zu zwei Drittel Strombreite.

Heute Abend findet im „Danziger Hof“ ein Fest-  
essen aus Anlaß des Stapellaufs statt.

#### Ueber die Flotte des Norddeutschen Lloyd

mögen hier noch ein paar kurze Notizen Platz  
finden zum Zwecke des Vergleiches.

Die bekanntesten Schiffe sind die sogenannten Schnell-  
dampfer, bei denen in Konstruktion und Anlage alles  
hauptsächlich auf die Schnelligkeit der Fortbewegung  
berechnet wurde; sie haben kolossale Kessel- und  
Maschinenanlagen und dementsprechenden Kohlen-  
verbrauch; bei ihnen übertrifft die Anzahl der indizierten  
Pferdestärken die Tonnagezahl des Bruttogehalts  
bedeutend. So hat z. B. „Kronprinz Wilhelm“ bei  
14 908 Brutto-Reg.-Tons, 33 000 Pferdestärken, Kaiser  
Wilhelm der Große“ bei 14 349 Brutto-Reg.-Tons,  
28 000 Pferdestärken, Kaiserin Maria Theresia“ bei  
8 286 Brutto-Reg.-Tons, 17 600 Pferdestärken. Das sind  
die Schiffe, die über 20 Knoten in der Stunde laufen  
und mit denen der Lloyd, neben der ihm befreundeten  
Hamburger Welt-Neueren, alle Rekorde der Welt ge-  
schlagen hat.

Aber solche Schiffe sind schon kaum rentabel auf  
einer so frequenten Linie, wie die zwischen Deutschland  
und New-York ist. Mit jeder Seemeile Geschwindigkeit  
mehr steigen sich die Kosten ganz ungeheuer, und zwar  
in einem viel stärkeren Verhältnis, als es die einfache  
additionale Vermehrung der Knotenzahl vermuten läßt.  
Sie würden völlig unrentabel sein auf Linien, die ihre  
Vergütung zum meiste überwiegenden Theil im Güter-  
verkehr suchen müssen.

Dafür ist ein anderer Typ erforderlich, und diesem  
gehört der neue Dampfer „Zieten“ an, der allerdings  
seinerseits, wie jeder Neubau der Schichauwerft, einen  
Fortschritt in dem Bau solcher Schiffe darstellt. Bei  
diesen Dampfern ist die Tonnagezahl größer als die  
Anzahl der indizierten Pferdestärken, sie erreichen daher  
natürlich auch nicht solche Schnelligkeitsresultate, wie  
die modernen Schnelldampfer. Immerhin ist aber die  
Schnelligkeit des neuen Dampfers „Zieten“ eine  
sehr ansehnliche; seine 13½ bis 14 Knoten  
erreicht wohl kein einziger der in regelmäßiger  
Fahrt auf der Ostsee verkehrenden Dampfer. Seine  
Geschwindigkeit ist auch etwa genau so groß, wie es die  
der ersten, damals viel bewunderten Schnelldampfer des  
Lloyd in den 80er Jahren — „Elbe“, „Werra“, „Julda“,  
„Eider“, „Ems“, „Aller“, „Trave“, „Rahn“ etc. — war.  
Man sieht daraus, wie gewaltig die Schiffsbautechnik  
in so kurzer Zeit vorwärts geschritten ist, und zwar  
insbesondere die deutsche Schiffsbautechnik, welche sich  
heute in Bezug auf Schiffskonstruktion den ersten Platz  
der Welt erworben hat.

Auch „Zieten“ wird ihren Ruf hinausfragen in ferne  
Meere und Länder!

### Aus dem Gerichtssaal.

#### Schwurgericht vom 11. Juli.

Körperverletzung mit nachfolgendem Tode.  
Die Verhandlung gegen die Arbeiter Demolski  
und Konjorski endete erst in den Abendstunden.  
Die Zeugnisaussagen ergeben noch folgendes:

Die schweren Verletzungen, welche Schäfer am Arm  
hatte, müssen mit einem schweren Säbel beigebracht sein.  
Eine Nachbarin der Konjorski ist nun eines Tages  
in die Wohnung der letzteren gekommen und war vor  
der Schlägerei und hat den Angeklagten Konjorski  
dabei betroffen, wie er an einem fälschlichen Instrument  
arbeitete. Es war ein schweres eisernes Stück mit  
messerscharfer Schneide. Die Zeugin nahm das  
Instrument in die Hand und sagte: „Wer damit eins  
über den Däch bekommt, verlangt nicht nach dem  
zweiten.“ Auf die Bemerkung der Frau Konjorski, der  
Säbel sollte wohl nur zum Spiel gebraucht werden,  
sagte Konjorski: „Dazu ist er nicht, er wird seine  
Bestimmung schon nicht verfehlen.“  
Konjorski betrittet sowohl diese Ausrüstung, wie er  
überhaupt keinen Säbel besessen haben will. Doch sagt  
auch ein anderer Zeuge, daß er diese Waffe in der  
Konjorski'schen Wohnung in der Sand geholt hat. Auf  
das Bitten der Frau hat er auch das Instrument ver-  
wahrt, doch hat Konjorski nach ein Paar Tagen dasselbe  
wieder an sich genommen. Die Aussagen der Ehefrau  
der beiden Angeklagten sind unsicher und widersprechend.  
Ein Zeuge bemerkt, daß besonders zwischen den  
Schäfers und dem Angeklagten Konjorski eine alte  
Feindschaft bestand.

Dr. Reichele-Obra hat die ersten Verbände angelegt,  
dann wurde der Schwerverletzte in das St. Marienkranken-  
haus eingeliefert, wo Assistenzarzt Dr. Polenz die  
Behandlung übernahm. Dieser stellte fest, daß die Spitze  
des linken Ellbogens glatt abgefallen  
war, so daß das Gelenk offen lag. Eine weitere  
schwere Wunde befand sich am linken Unterarm, wo der  
Knochen glatt durchgeschlagen war. Beide Ver-  
letzungen müssen mit außerordentlicher Wucht beigebracht  
sein, mit einem schweren, schlagenden Instrument, am  
wahrscheinlichsten mit einem Säbel. Ferner befand sich  
auf dem rechten Oberarm eine tiefe Schrammwunde und im  
Gesicht und auf dem Kopf befanden sich noch 6 weitere  
Wunden. Die beiden schweren Knochenverletzungen  
erhielten sofort eine Operation, die durchschlagenen  
Stellen wurden durch Silberdraht verbunden, um  
möglichst eine Verwundung der beiden Knochen-  
enden herbeizuführen. Es stellte sich jedoch, jedenfalls  
infolge Verunreinigung bei der Tat, eine schwere  
Gelenkverwundung ein, welche unter einem  
heftigen septischen Fieber sich auf den ganzen Unterarm  
ausdehnte, so daß eine Öffnung des Eiterherdes nötig  
wurde. Der Patient kam in Folge dessen hart herunter,  
daß die behandelnden Aerzte jede Hoffnung aufgaben. Doch  
besserte sich sein Befinden wieder. Am 11. Februar sollte  
ein Verbandwechsel, gleichzeitig auch eine Korrektur der  
Amputation vorgenommen werden, um dem Arm später  
seine Gebrauchsfähigkeit zu erhalten. Beim Beginn der  
Narkose, während Schäfer wohl und munter war, stellte  
sich plötzlich bei ihm eine Verblüffung und damit der  
Tod ein. Dr. Polenz hat alle Vorsichtsmaßregeln  
beobachtet und schreibt den plötzlichen Tod der in Folge  
des langen Krankenseins eingetretenen allgemeinen  
Schwäche zu.

Arzt Dr. Haase hat die Section der Leiche  
vorgenommen und zwar erst elf Tage nach dem Tode. Der  
Verstorbene mußte exhumiert werden. Der Sachverständige  
hat die dem ersten Befunde entsprechenden äußeren  
Verletzungen vor. Dagegen fand sich der Herzmuskel  
schlaff, das Nierenparenchym verändert war, was auf den  
Anfang einzutreffender Zustände hindeutete. Auch nach  
dem Gutachten dieses Sachverständigen ist der Tod  
Schäfers der Folge der erlittenen Verletzungen. Viel-  
fache Eiterung und Fieberprognose, die der Mann durch-  
machen mußte, haben ihn demnach heruntergebracht,  
daß die innere Erregung bei der letzten Operation, der  
physische Schok, das geschwächte Herz zum Stillstand  
gebracht hat. Ganz ausgeschlossen ist aber unbedingt,  
daß das Chloroform irgendwelchen Einfluß auf den Tod  
des Schäfers ausgeübt hat.

Der Staatsanwalt beantragte zum Schluß  
seines Plädoyers, welches alle Verachtungsgründe ein-  
gehend beleuchtete, das Schuldig gegen die beiden Ange-  
klagten. Doch hat er, ihnen milde Umstände zu be-  
willigen, besonders weil Schäfer selbst ein unbestrafter  
Mensch war.

Die Verteidiger griffen besonders die ärzt-  
lichen Gutachten und das Zeugnis des Hauptzeugen  
Schäfer an. Sie hielten die Anklage nicht im vollen  
Umfange für erwiesen und haben die Geschworenen,  
Demolski und Konjorski freizusprechen.

Die Geschworenen erklärten jedoch auf Schuldig,  
unter Zuhilfenahme mildernder Umstände.  
Das Gericht verurtheilte daraufhin Demolski zu  
2½ Jahren, Konjorski zu 3 Jahren Gefängnis.

#### Schwurgericht vom 12. Juli.

Eitellichkeitsverbrechen.  
Die erste Strafsache des heutigen Verhandlungstages  
richtete sich gegen den domizilianen Arbeiter Michail  
Spiering. Er soll am 24. Januar bei Verkauf der  
Arbeiterfrau Margarethe Bertling aus Christinnenhof  
überfallen und verurteilt haben, sie zu vergewaltigen.  
Vertreter des Staatsanwaltschafts Altesdorff Salomon.  
Verteidiger des Angeklagten Rechtsanwalt Suckow.  
Spiering ist 22 Jahre alt und unbekannt. Die Ver-  
handlungen wurden nicht öffentlich geführt. Das  
Urtheil lautet auf 6 Monate Gefängnis.

### Lokales.

Der Verein ehemaliger Kameraden des  
Grenadier-Regiments Nr. 4 veranstaltet morgen im  
Bürger-Schützenhaus sein Sommervergnügen.

\* Die westpreussischen Stationen für Familien-  
telegraphie sollen, wie uns aus Berlin telegraphisch  
wird, während der Flotten-Hauptmanöver weitgehendst  
herangezogen werden. Vorübungen finden bereits am  
Ende des Monats durch ein Torpedo-Versuchsschiff statt.

\* Familienbad in Zoppot. Man schreibt uns aus  
Zoppot: Trotz der mehr oder weniger wüthigen Be-  
merkungen über das Familienbad scheint dasselbe  
sich doch auch bei uns allmählich einzubürgern; denn es  
wurde vorgestern von 112 Personen benutzt, wobei noch  
in Anrechnung gebracht werden muß, daß die raue  
Witterung auf die Frequenz der Bäder sehr ungünstig  
einwirkte. Sehr wesentlich hat zu dem Spotte die  
wenig geschickte Fassung der Bestimmungen  
beigetragen. Diese sind übrigens von dem Verban-  
de der Ostsee-Bäder aufgestellt und von dem Minister  
genehmigt worden, der die Polizeiverordnungen noch  
besonders aufgeführt hat, darüber zu wachen, daß die  
Bestimmungen auch ausgeführt werden. Uebrigens ist  
es durchaus nicht nötig, daß die Herren Badeanzüge  
mit militärischem Schluß am Halse tragen, auch brauchen  
sie keine schwarzen Stoffe zu tragen, sie können auch  
farbige Stoffe verwenden und den Hals vollkommen  
frei lassen; nur die Verwendung heller durchsichtiger  
Stoffe ist unterlag, was sich eigentlich von selbst ver-  
stehen sollte. Auch die Vorschriften für die Damen-  
toilette sind falsch ausgelegt worden; es verlangt  
natürlich Niemand, daß die Damen in Schleppen in das  
Bassin gehen sollen. Uebrigens wollen wir noch darauf  
hinweisen, daß auch Unverheirateten in Begleitung von  
Familien die Benutzung des Familienbades gestattet ist.  
Das Familienbad ist eben ein Versuch, und gewiß wird  
die Praxis ergeben, daß manche Aenderung der Be-  
stimmungen notwendig ist, und die Praxis ist bis jetzt  
wenigstens noch immer siegreich über die Theorie gewiesen.

\* Sturmwarnung. Die Hamburger Seewarte  
meldet heute 10 Uhr Vormittags: Ein Minimum von  
746 Millimeter vor dem Meeresspiegel von Riga macht  
die Gefahr stürmischer Böen aus Nordwest wahrscheinlich.  
Das Signal für Nordweststurm ist zu ziehen.

\* Deutsch-Atlantische Telegraphengesellschaft.  
Wie wir vernehmen, ist von der seitens der Gesellschaft  
ausgegebenen 4proz. Anleihe in Höhe von 20 Millionen  
Mark bereits ein sehr erheblicher Betrag fest gegeben  
worden. Die Subskription auf den restlichen Theil der  
Anleihe soll, wie aus dem Interimsertrag unserer heutigen  
Nummer hervorgeht, nachdem die Zulassungsbefehle den  
Prospekt inzwischen genehmigt hat, am 16. Juli statt-  
finden. Die Verkehrspreise der Gesellschaft weichen  
für das erste Semester des laufenden Jahres gegenüber  
der korrespondierenden Zeit im Vorjahre eine Zunahme  
von über 100 000 Mk. auf.

\* Danziger Saison-Theater. Morgen, Sonntag  
Abend, gelangt im Danziger Saison-Theater im  
Bildungs-Vereinshaus das nach dem bekannten Meisters-  
ingenieur Original gearbeitete Heitere Familiengemälde  
„Johanne Müller“ oder „Die tolle Pudel“ zur Aufführung.  
Nach dem Debut des Personals am Donnerstag darf  
man auf einen recht interessanten Abend hoffen.

\* Vom Wochenmarkt. Eine Lust ist es jetzt auch  
für denjenigen, welcher nicht mit der Abfahrt kommt zu  
kaufen, über den Wochenmarkt zu spazieren. Das viele  
frische Gemüse, die Büsche farbenprächtiger Blumen, die  
lockenden Früchte, alles das erfreut Herz und Sinn.  
Besonders groß ist die Fülle der Erdbeeren. In Körben  
und Kiepen wird die dunkelrote Gartenfrucht zum Ver-  
kauf gestellt, auch der Preis von 35 bis 40 Pfg. pro  
Pfund ist mäßig und lockt zum Kauf. Nur haben die  
vielen Regengüsse der letzten Tage verschuldet, daß das  
Aroma der Erdbeere sich nicht voll entwickeln konnte.  
Walderdbeeren giebt es erst in geringen Mengen. Da-  
gegen werden Kirichen recht zahlreich angeboten: 30 bis  
50 Pfg. ist der Preis für das Pfund. Reichlich und  
frisch waren besonders die jungen Kohlstrahl vorhanden,  
auch junge Schoten waren recht begehrt.

\* Das Kommando auf See. Nun hat  
auch der Senat von Lübeck sich der deutschen  
Bewegung angeschlossen mit der Verfügung, daß auf  
den in Lübeck beheimatheten Fahrzeugen das Kom-  
mando nach folgenden Bestimmungen im Kommando  
gegeben werden soll: Als Kommandoworte dienen  
„Rechts“ und „Links“. Das Kommando rechts ist  
zu geben, wenn sich der Bug des Schiffes nach rechts,  
das Kommando links, wenn sich der Bug nach links  
wenden soll.

\* Bürgerverein von Neufahrwasser. In der  
gestrigen abgehaltenen Monatsversammlung gab der Vor-  
sitzende, Herr Kruppa, zuerst Bericht über die Thätig-  
keit des Vorstandes im verflossenen Monat. Das an  
die Direktion der elektrischen Straßenbahn beschlossene  
Gesuch um Preisermäßigung bei der Licht-  
abgabe ist abgelehnt und es steht nach persönlicher  
Mithilfe des Direktors mit dem Vorstehenden in Aus-  
sicht, eine Verbilligung von 25 Prozent von Oktober  
dieses Jahres für Neufahrwasser zu erhalten. Um den  
Theilnehmern entgegen zu kommen, sollen auch die  
Kosten bei Neuanlagen verändert und die Bedingungen  
günstiger gestaltet werden. Auch ist zu erwarten, daß  
in den Fahrpreisen infolge einer Ermäßigung ein-  
treten wird, als Theilnahme wie Bröhen-Weichsel-  
bahn für 10 Pfennig und die Strecke Danzig-Neufahrwasser  
für 20 Pfennig bis zum Ende des Dries, also bis zur  
Anerkennung, zu fahren sein werden. An den Danziger  
Jugendforsorgeverein ist anlässlich einer  
Aufforderung zur Theilnahme an der Waisenpflege  
der Bescheid ergangen, daß Meldungen hierzu von  
Mitgliedern des Bürgervereins bis dahin nicht erfolgt  
sind. Gleichfalls sind die an den Stadtverordneten  
Herrn Fischer gerichteten Gesuche um Befreiung von  
Uebelsünden bei der Sprengung und Beleuch-  
tung einzelner Straßen, bei der Bepflanzung der  
Büschelgehäusen der Feuerwehr und der Befähigung  
der öffentlichen Anlagen im Orte abgegangen und haben  
ihre Beantwortung gefunden. Herr Fischer erklärt sich  
gerne bereit, nach Kräften die Befreiung dieser Uebel-  
stände zu unterstützen. In Bezug auf eine Regelung bei  
der Bepflanzung für die Feuerwehr steht zu erwarten, daß  
sie bei dem Neubau einer Feuerwache, welche durch die  
Vermehrung der Feuerwehrleute hierüber notwendig  
geworden ist, den Wünschen entsprechend erfolgen wird.  
Die Aussicht in den Anlagen führt ein besonderer Auf-  
seher, doch müssen dieselben trotzdem auch dem Schutze  
des Publikums empfohlen bleiben. Eine Ermäßigung  
der Fahrpreise auf der Eisenbahn hat für die  
Strecke Danzig-Neufahrwasser sich jetzt noch nicht wieder  
stattgefunden; das Publikum wird deshalb gezwungen,  
immer mehr die billigeren Verkehrsmittel, Dampfer und  
elektrische Straßenbahn, zu benutzen, wenn auch auf  
Kosten einer bedeutend langsameren Beförderung. Zur  
Verlesung kam darauf eine Einladung des Langfuhrer  
Bürgervereins zu seinem 8. Stiftungsfeste, welches am  
14. d. Mts. im Kleinhammerpark stattfinden soll.  
Der Vorsitzende giebt dann einen gedrängten Bericht  
über das stattgefundene Verbandsfest. Das fest ist nach-  
weislich von über 3800 Personen besucht gewesen und  
im ganzen recht günstig verlaufen. Bei einer Einnahme  
von ca. 1150 Mk. und einer Ausgabe von rund  
970 Mk. verbleibt ein Ueberschuß von 180 Mk., wovon  
nach Beschluß des Vorstandes 10 Proz. an den Armen-

# In die Sommerfrische

nehme jeder **Maggi zum Würzen** von schwacher  
Bouillon, Suppen, Gemüsen, Saucen u. s. w. sowie **Maggi's**  
**Bouillonkapseln** zur sofortigen Herstellung trinfertiger Kraft-  
9339) oder Fleischbrühe mit. Ueberall läßt sich damit eine gute, sarsame Küche erzielen.



on Darm aus direkt ins Blut überzuführen, ist fest durch  
die Herstellung des patentirten unschädlichen Magnesium-  
hyperoxyds (sicheres Magnesiumhyperoxydpatent) in Pulver-  
form und dessen Verbindung mit Einzelfstoffen voll und ganz  
erreicht. Meine unschädliche Euthana gebunden, wird hier  
er Rebersmittler Euterioff von Magen und Darm aus  
einfach aufgenommen, direkt ins Blut zu den einzelnen Stellen  
eingebracht und dort aufgespalten. Dieses einfache Prinzip ist  
in seinen Wirkungen ganz hervorragend und versagt niemals,  
weder Magen und Darm für Nahrungsmittel überhaupt  
und aufnahmefähig sind und die Präparate nach Vorschrift  
gebraucht werden.

Nächere Auskünfte enthält ein Prospekt, welchem das  
neue Institut Bittajer, Berlin W., Potsdamer-  
strasse 31a, gratis versendet; die ausführliche Broschüre  
kostet gegen Einsendung von 40 Pfg. franco versandt. (9013w)

1. die Widerstandskraft des Körpers zu erhöhen und  
2. das Blut zu befruchten bezw. gesund zu erhalten.  
So und nicht anders ist es, als die volkshygienischen Be-  
griffe es zum Ausdruck bringen: der eine Körper, der geschwächt  
und nicht genügend genährt ist, trägt gar nichts und tut allen  
Anfechtungen ausgesetzt sein, während der andere, gut genährte,  
widerstandsfähig ist, alle Anfechtungen abwehrt. Der  
das Blut des Glases leicht träge und dickflüssig, kaut sich  
und bringt dem Körper Beschwerden und Hemmnisse, nimmt daher  
nicht genügende Mengen Sauerstoff auf — das Blut des  
Anderen fließt normal, füllt in allerprobster Gesundheit.

Ordnung alle Blutgefäße und nimmt deshalb genügende Mengen Sauerstoff auf.

Worin besteht nun das große Geheimniß von Gesundheit und Kraft? Einzig und allein in dem fortwährenden Gleichmaße von Nahrungs- und Sauerstoffzufuhr einerseits und der Glukoseabfuhr andererseits. Sobald genügend Nahrung und Sauerstoff den Zellen des Körpers zugeführt werden, ist auch das einzelne Organ, ist der ganze Mensch gesund. Sobald aber zu wenig Nahrung, wie bei Magen- und Darmstörungen, bei Leber- und Gallenleiden u. i. w., oder zu wenig Sauerstoff, wie bei Tuberkulose, Asthma, Herz-, Nervenleiden, oder zu wenig Nahrung und zu wenig Sauerstoff, wie bei Mangelstich und Blatarruth, zu den Zellen der einzelnen Organe gelangt, so werden diese gerade wie der hungrierende Mensch sich auf das Windmühlrad ihrer Leistungen einschränken, schließlich aber, wenn der Nahrungs- und Sauerstoffmangel anhält, auch dieses Windmühlrad nicht mehr leiten und ihre Funktionen einstellen. Dann ist















## Berliner Modebrief.

(Nachdruck verboten.)

Berlin, 11. Juli.

Am Strand, in den Bergen, auf der Kurpromenade wird jetzt der ganze Staat entfalteter, dessen Zusammenstellung in den letzten Wochen die Zeit unserer Damen beinahe ausschließlich in Anspruch nahm. Wenn wir so das Gesamtbild der Neuschöpfungen überblicken, dann kommt es uns immer mehr zum Bewusstsein, daß die Mode sich der Reformtracht zugeneigt entwickelt hat. Sehr viel haben wir auch schon mit der reinen Reformtracht zu rechnen, die bei der Unterbekleidung an Stelle des Korsetts den Büstenhalter oder die Unterhülle vorschreibt und sich im Uebrigen aus der Hemdhose, Reformbeinkleidern und dem anknüpfbaren Rock zusammensetzt. Die Eingliederung der Hüften, die durch das Schneiden der Taille bedingte Teilung der Gestalt fällt damit fort, unser Auge muß sich an neue Linien gewöhnen und um ihm das zu erleichtern, verzichtet man auf die ausgeprägten Linien und läßt in faltiger Anordnung das Gewand vom Saute bis herabfallen. Auf zwei Dinge möchte ich Sie dabei aufmerksam machen. Erstens muß das Kleid sich leicht der Taille anschmiegen und zweitens muß der Saute recht tief hinabreichen, da sich sonst die Ansammlung zu großer Stoffmengen nicht vermeiden läßt, wodurch die Figur im Gegensatz zu der vorhergehenden rundenhaften Schlankheit zu plump und ungeschickt erscheint. Jede Tracht, sie mag nun heißen, wie sie will, muß und kann in jedem Fall anmutig wirken, und es liegt auch hier kein Grund vor, die Gesetze der Schönheit außer Acht zu lassen. Im Uebrigen müssen sich selbst die bisher energischsten Gegnerinnen der Reformtracht zu gewissen Zugeständnissen bequemen. Lange Zeit genügte die Kostümjüde allen Anforderungen, die an eine wärmende Hülle gestellt wurden, und wo diese nicht hinreichte, da rückte das Helle oder eine Zeitlang das schwarze Cape heran. Jetzt sind für elegante Zwecke die Capes nur die Tracht der ganz alten Damen geblieben, und da es ja so etwas überhaupt nicht giebt (ich bitte Sie, ganz alte Damen?) so ist der lange Paletot neben der Kostümjüde aufgetaucht. Dieser Paletot nun macht es sich neuerdings zur Aufgabe, in seinem fadenschnurigen Schnitt nichts von der darin liegenden Gestalt zu verrathen, und zweitens hat er den Ehrgeiz, an Länge den Mantel zu erreichen. Wollte man sich nun zur Weite mit einer schwarzen Jacke versehen, so würden einem nur diese weiten Säde vorgelegt, die mit ihren erweiterten Ärmeln, ihren schwarzseidenen Taschenausschlagen, reichlicher Blendenverzierung oder seidener Applikation, mit ihrem kesselförmigen Futter immerhin vornehm wirken, aber in gewissem Sinne gar keine Figur machen. Aber hinter der Mode will keine Frau zurückbleiben und wenn sie auch sonst in allen Dingen Muth an den Tag legt, ein vorjähriges Jaquet zu kaufen, den Muth hat sie entschieden nicht! Und so gewinnen die Reformtrachten Terrain, denn haben wir uns einmal an das veränderte Bild gewöhnt, dann dauert es nicht mehr lange und wir finden es auch schön.

Im Ganzen ist im Augenblick die Verarbeitung der leichteren Stoffe der weiteren Entfaltung der Mode nach dieser Richtung hin nicht so günstig, und werden wir für den Winter und Herbst mehr damit zu rechnen haben. Die Stofftrachten scheinen sich aber doch überlebt zu haben; sie sind die Stoffen, die der Umgestaltung der Mode zum Opfer fallen. An allen Hemdblousen trennen sich unsere jungen Damen den hohen Stehragen ab, und wo gerade keins von den weichen Mousselinearrangements zur Hand ist, die jetzt

den freien Hals einrahmen, da wird einfach die Blouse ein wenig herzförmig eingebogen, eine schwarze oder weiße Küsselschleife schließt den kleinen Ausschnitt und der Wind kann lustig mit den kleinen Nackendrüsen spielen, denen der himmelhohe Stehragen bisher keine Bewegungsfreiheit gönnte.



Fig. 3.

Im Uebrigen tauchen allerlei alte, halb vergessene Moden jetzt wieder auf und geberden sich wie neu. Breite, pelzerartige Spitzenragen fallen auf die Paletots zurück und brauchen sich wohl nicht erst zu erweisen, daß damit der Entfall eines großen Lurus das Thor geöffnet ist. Auch drei doppelte kleine Trachten mit Atlas gepolstert dienen oft als Ausputz für Mantel und Jacke. Die weitaermeligen Dolmans in dicken, doppelseitig gewebten Stoffen hat die Mode gleichfalls wieder aufgenommen und sieht man sie jetzt sehr viel an Stelle der Golsapes tragen. Die so oft wechselnde Temperatur hat die Kostümjüden eine ganz besondere Bedeutung verliehen und die Folge davon macht sich in der angenehmen Abwechslung bemerkbar, der wir hier begegnen. Das Gebiet der Stoffe brauche ich hierbei nicht weiter zu berühren, denn darüber glaube ich Ihnen bereits Alles gesagt zu haben, was des Erzählens verlohnt. Ich habe übrigens meine Ansicht schon öfter betont, nach der es immer weniger auf den Stoff als auf die Verarbeitung desselben ankommt, und daß nur die wenigsten Damen in der Lage sind, der Mode auch die Rechnung zu tragen, da gewöhnlich der Stoff die Mode, die ihn geboren, überdauert. Um jedoch auch darin Ihren gerechtfertigten Ansprüchen an genaue Berichterstattung entgegen zu kommen, will ich erwähnen, daß schwarzer Moiré jetzt zu Blousenröcken verarbeitet die letzte Neuheit bildet, und daß wir für den Winter auf eine große Moirémode in seidenen Blousen rechnen können. Jetzt aber zurück zu den Kostümen. Da leben wir denn ein altes, neues Genre wieder stark bevorzugt; die Blousenblouse. Das kurze, mit dem Gürt abschließende Jäckchen, das vorn faltig überfallend, hinten glatt anliegend oder auch ein wenig überfallend gehalten ist, erhält durch elegante Revers einen stotzen Charakter. Von fröhlichem englischen Stoff, von harigen Zibelines, von selbst glänzendem Tuch und von einfachem weißen Piqué sieht man diese kleidsamen Kostüme von allen Damen tragen. Eine leichte Blouse, oft auch nur ein kleines Chemisett genügen zu ihrer Vervollständigung. Reiche Steppereien auf den Volants der Röcke auf zungenförmigen Verzierungen, Blumen, kleine Knöpfchen ergeben den Ausputz. (Bild 1.)

Auch gemusterte Seidenstoffe verarbeitet man in dieser Art. Hier begrenzen Spitzeninsätze die vollen Rockvolants und das elegantere verlängerte Schößchen. Große Revers mit Stückerapplikationen fallen vom Jäckchen zurück und ein doppelter Schulterragen schließt sich an die Revers an. Das Jäckchen ist im Gegensatz zu dem des vorherigen Kostüms das mit kleinen Knöpfchen geschlossen ist, offen und mit je drei größeren schönen Knöpfen geschmückt. Die weiße Gazebo, die zu der Toilette gehört, reicht nur um den Hals herum, von wo aus ein dichtes Geflecht schmaler schwarzer Sammetbänder herabfällt. (Bild 2.)

Die helle Blouse, die ich Ihnen nun noch bringe, zeigt die sich oben stark verbreiternden, unten sich zugehenden Ärmel, türckische Vorten und seine schwarze Gemütschürzen, die je in ein schwarz besponnenes Seidenknöpfchen verlaufen. (Bild 3.) Gertha v. S.

## Landwirthschaft.

Einiges über die Ernte und Aufbeahrung der Getreidefrüchte.

Spezialbericht der „Danziger neueste Nachrichten.“ (Schluß.)

Nach Möglichkeit sollte man es vermeiden, daß das Getreide während des Morgenthaues gebunden und in Scheunen oder Feimen gelagert wird, weil es dann leicht zu stark schmilzt und verfaulen. Am wenigsten darf der Gerste nach dieser Richtung hin zugemuthet werden. Das Stroh von solchem Getreide erhält einen dampfigen Geruch, außerdem verlieren viele Körner ihre Keimfähigkeit. Wandler macht dann zur Saatzeit die trübe Erfahrung, daß das eben erst erdrosene Getreide unregelmäßig aufsteigt, und möchte dann den Jagengang dafür verantwortlich machen.

Die in Deutschland gewöhnliche Art des Aufbewahrens des Getreides in Scheunen ist bequem und zweckmäßig, jedoch ist nicht zu leugnen, daß sie in Rücksicht auf Anlage- und Veranlagung des Baukapitals zu theuer wird. Unsere überseelichen Konkurrenten sparen das

die ihren kleinen Kreis ausmachen, — der Welt und allen fernem Stehenden gegenüber blieb es aber stets die Kasse, nur mit Verstand und Vernunft Urtheilende, und so mußte ihr die Baronin Stroganoff in höchstem Grade unsympathisch sein und wurde ihr, nach den Worten, die ihr Richard wiederholt hatte, sogar unheimlich. Aus diesem Gefühl heraus fürchtete sie auch für den Frieden der Gellner'schen Ehe und nahm sich vor, der Freundin in allen Dingen als treue Helferin zur Seite zu stehen. (Fortsetzung folgt.)

## Kleine Chronik.

Ein neues Wunder der Chirurgie. Der erfolgreiche und am weitesten vorgeschrittene Zweig der modernen Medizin hat wieder einmal eine erstaunliche Neuheit zu verzeichnen. Sie wird vielleicht ein noch größeres Aufsehen erregen wie vor etwa drei Jahren der zuerst von Professor Schlatterer in Zürich geführte Nachweis, daß dem Menschen nichtigenfalls der ganze Magen weggeschnitten werden kann, ohne daß sein Leben dadurch bedroht wird. Es handelt sich diesmal allerdings um etwas wesentlich Anderes, aber vielleicht noch Wichtigeres, nämlich um Verletzungen des Rückenmarks. Bekanntlich gehören Beschädigungen dieses Nervenstrangs zu den allerbedeutendsten, weil dadurch alle Funktionen der unteren Körperhälfte in Frage gestellt oder unmöglich gemacht werden. Es ist nun den beiden amerikanischen Chirurgen Stewart und Garie zum ersten Male, wie sie in dem Philadelphia Medical Journal berichten, gelungen, ein völlig gerissenes Rückenmark zusammenzunähen, so daß es wenigstens theilweise und allmählich seine Leistungen wieder zu erfüllen vermochte. Heilungen gerissener Nerven sind gelegentlich auf diese Weise bereits erzielt worden, an das Rückenmark hat man sich beim lebenden Menschen aber noch niemals in dieser Weise gefügt. Die genannten Ärzte betrauten eine junge Frau zur Behandlung, die eine schwere Verletzung der Wirbelsäule durch einen Revolverkugelschlag erhalten hatte. Die vorläufige Untersuchung bewies, daß in der Unterhälfte des Körpers jedes Gefühl und jede Schmerzempfindlichkeit verschwunden war, zugleich auch jede Bewegungsmöglichkeit. Die Körpertemperatur war erniedrigt, der Puls gesteigert, das Bewußtsein völlig klar. Drei Stunden nach der Verwundung erfolgte die Operation und letzte zunächst die Zuhaltung klar, daß der sechste Rückenwirbel theilweise zertrümmert und das Rückenmark an dieser Stelle fast gänzlich durchgeschnitten war. Zunächst mußte nun das

Geld für die Scheunen, indem sie das Getreide sogleich nach der Ernte auf dem Felde drehten und verkaufen; die Engländer erbauen kleine Scheunen, die hauptsächlich als Lammställe dienen und setzen im Uebrigen ihr Getreide in Feimen. Dieses Prinzip hat sehr vieles für sich; es würde sich wohl für unsere Verhältnisse empfehlen, die Scheunenräume für das Sommergetreide, in Rücksicht auf das Futterstroh, zu benutzen und das Wintergetreide in Feimen zum sofortigen Ausdrehen oder in leicht gebauten billigen Feldscheunen unterzubringen.

Da beim Bau der Feimen, die in der Praxis noch viele Fehler gemacht werden, ist es wohl angezeigt, auf die zweckmäßige Anlage derselben des Näheren einzugehen. Eine richtig aufgebaute Getreidefeime soll dem aufgestellten Getreide, sowohl dem Stroh wie den Körnern, völligen Schutz gegen die Einwirkungen der Witterung gewähren. Es ist dieses in Anbetracht des Mangels an geübten, zuverlässigen Leuten keine leichte Aufgabe, und wissen daher nicht wenige Landwirthe von den üblen Erfahrungen zu berichten, die sie mit dem Bau von Feimen gemacht haben.

Als Standort für die Feimen sucht man sich einen möglichst ebenen Platz aus, der auf allen Seiten ein bequemes Anfahren der Erntewagen zuläßt und nicht gerade von den Wässern des in unmittelbarer Umgebung niederfallenden Regenwassers heimgesucht wird. Zunächst muß man sich darüber schlüssig werden, ob man eine Feime mit kreisförmiger oder quadratischer Basis aufzuführen will; bezüglich des zu gewählenden Schutzes gegen die Einwirkungen der Witterung dürfte keine Form vor der anderen einen Vorzug verdienen. Handelt es sich darum, möglichst viel Getreide in einer Feime unterzubringen, so dürfte es sich empfehlen, mehrere aneinander stößende recht-eckige Feimen zu setzen, bei weniger Masse giebt man dagegen am besten der Zylinderform mit Regeldach den Vorzug.

Die Menge des Getreides, die eine Feime aufnehmen soll, ist natürlich maßgebend für die Größe der zu wählenden Grundfläche, da ihrer Höhe eine Grenze gezogen ist. Als praktische Anhalt hierfür mögen einige der Erfahrung entnommene Verhältniszahlen dienen: 6 1/2 m Durchmesser der kreisförmigen Grundfläche, die für gewöhnlich kleinste Dimension, fassen etwa 20 starke Fuder Getreide; 7 1/2 m ca. 30; 8 1/2 bis 9 1/2 m etwa 50 und 10 m Durchmesser ca. 60 Fuder. Letztere Anzahl ist die größte Menge Getreide, die man mit doppeltem Lader- und Banterpersonal an einem Wintertage in die Scheune fahren kann. Da man die Höhe, bis zu welcher man eine Feime aufzuführen will, vor Beginn der Arbeit nach dem vorhandenen Bedürfnis festsetzen kann, so läßt sich demnach der Durchmesser der kreisförmigen oder der Basislänge der quadratischen Feime sehr leicht vorher bestimmen. Der benötigte Raum ändert sich natürlich etwas je nach der Sorgfalt, mit welcher festgesetzt wird und nach dem Druck, der bei vertheilbarer Höhe der Feimen auf den unteren Schichten lastet. Bei einer kreisförmigen Grundfläche wirkt man zunächst in der Mitte derselben ein etwa meterhohes Loch aus, in welches man eine genau senkrecht zu stellende Stange von der Höhe der künftigen Feime fest einträgt. Da alle Handhaben genau in gleicher Entfernung kreisförmig um die Stange liegen müssen, so wird an der Stange ein verschiebbarer Strich lose befestigt und damit die gleichmäßige Rundung der wachsenden Feime kontrolliert. Zu einer Feime mit quadratischer oder rechteckiger Basis ist natürlich eine Stange nicht notwendig; man schreibt hier einfach nur die gewählte Länge und Breite der Basis ab. Neben dem zur Unterlage erforderlichen Stroh fährt man zweckmäßigerweise noch ein weiteres Fuder zum einseitigen Schutz bei etwa eintretendem Regen an. Zur Aufnahme des Abfallstroms breitet man an der Miete einen Weizenplan aus. So lange die Feime für das direkte Abladen des Erntewagens noch nicht zu hoch ist, wird die Abladestelle öfters verrückt, damit also auch die Weizenplane am Boden entsprechend weitergezogen. Durch dieses mehrfache Wechseln der Abladestelle wird ein gleichmäßiger Aufbau der Feime sehr erleichtert. Hat letztere eine Höhe von 3—4 Meter erreicht, wobei das direkte Abladen nicht mehr bequem von statten geht, so stellt man das erste Gerüst her und zwar an der Stelle, an der beim Abladen die Arbeiten Schwierigkeiten begegnen; die Feime dürfte die gefällige Form besitzen, wenn ihre Höhe am Erntetage am Rande nahezu die Dimensionen der Breite beziehungsweise des Durchmessers erreicht hat. Auf die Herstellung eines wind- und wetterfesten Daches ist besondere Sorgfalt zu verwenden; werden die Mieten nicht baldigt ausgebrochen, so ist es zweckmäßig, dieselben mit Langstroh einzudecken oder, falls Strohmatten billig zu haben bezw. herzustellen sind, diese hierzu zu verwenden.

Der Benutzung der vielfach angebotenen, aus Seinen und imprägnirtem Segeltuch bestehenden Pläne zum Bedecken der Feimen, kann man kaum das Wort reden. Derselben kommen erstens zu theuer und in Anbetracht des Umstandes, wie leicht ein solcher Plan vernichtet

oder ruinirt werden kann, wird sich leicht diese Ausgabe erneuern.

Ein erheblicher Nachtheil der Feimen liegt mitunter in dem Umstand, daß sie von weit und breit her der Sammel- und Abfuhr der Mäuse bilden. Um sie vor den Angriffen dieser Nagehiere zu schützen, empfiehlt es sich, die Feimen sofort nach dem Aufbauen mit einem kleinen Graben aus feintestem Sande zu umgeben und in dessen Sohle in Zwischenräumen von etwa 2 m, hohe thürmerne, innen glatte Köpfe einzugraben. Die Mäuse, die von außen oder innen den Graben passieren, laufen in Folge dieses Hindernisses ängstlich auf dessen Sohle umher und fallen dabei in die Köpfe, aus denen sie nicht wieder entkommen können. Die Köpfe müssen selbstverständlich von Zeit zu Zeit von herabgefallenem Stroh oder Erde, Wasser etc. befreit werden. Bei trockenem Wetter dürfte es sich auch empfehlen, zur Bekämpfung der Mäuse einen Versuch mit dem Glycerin-Mäusephosphoracallus zu machen. Falls die nach Wasser suchenden Mäuse den Köber annehmen, gehen die meisten sicher zu Grunde; als Köber verwende man anstatt des Brodes infusirtes Glycerin, weil die in der Feime an zugänglichen Futter im Ueberfluß lebenden Mäuse an Brod schwerlich herangehen.

## Landwirthschaftliche Versuchstation der Landwirtschaftskammer für die Provinz Westpreußen in Danzig.

Ueber das Resultat der Untersuchung der im Jahre 1901 eingefandenen Düngeartikel, Futtermittel, Samen etc. ist in Kürze Folgendes zu berichten:

Es wurden im Ganzen untersucht und untersucht 6596 Proben aller Art, und zwar 1994 Proben Düngemittel, 1788 Futtermittel, 27 Düngearten, 122 Eiden, 20 Wasser, 1880 Milch, 6 verschiedene Nahrungsmittel, 6 Mörrel etc.; 787 Samenproben und 62 Proben verschiedener anderer (hauptsächlich Pflanzenstängel).

Bei 612 der untersuchten Düngemittelproben und bei 17 Futtermitteln wurde der Versuchskontrolle vom Einfender der garantierte Gehalt an wertbestimmenden Bestandtheilen mitgetheilt.

Bei 475 Proben dieser Düngemittel (Thomasmehl, Superphosphat, Kainit etc.) ergab die Analyse einen wesentlichen Unterschied. Günstigste wurde dreimal auf etwaigen Gehalt an löslichem Phosphor untersucht und stets nur wenige zehntel Prozente, also nur unbedeutende Mengen gefunden. Von den Futtermitteln war also nur bei 17 Proben die Garantie im Betreff Gehalts an Protein und Fett bekannt gegeben. In 3 Fällen war ein wesentlicher Mindergehalt festzustellen.

Außerdem mußten aber bei der (mikroskopischen) Untersuchung auf Reinheit 379 Futtermittel als mehr oder weniger unrein und infolge dessen minderwerthig beanstandet werden. Und zwar waren dies von den auf Reinheit untersuchten Proben bei Weizenflocken 16,5 Proz., bei Roggenflocken 35,3 Proz., bei Haubflocken 30,1 Proz., bei Reinfuttern 46,6 Proz. Bei Kleie handelte es sich meistens um Zufug von weichen Mengen in den Mühlen abfallenden Getreideabfällen; aber namentlich auch Verfälschungen mit so gut wie keinen Futterwerth habenden Getreideabfällen kamen öfter vor. Bei Reinfuttern kommt meist eine wesentliche Beimischung von „Zuckersaat“ (ausländischer Coniferenkeimlinge, die unterem Haas verwandt, ihm aber nicht gleichwerthig erachtet werden, Hederich, Dotter etc. in Frage. Bei Reinfuttern spielt der Gehalt an wesentlichen Mengen (über 10 Proz.) Dotter und Unkraut samen die Hauptrolle. Sand in Hand mit bezüglichen Verunreinigungen geht meist ein großer Gehalt an Sand (Schmutz). Von anderen Futtermitteln waren noch als unrein oder verdorben zurückgewiesen: 3 Haubflocken (wegen Schmutz und fremder Samen), 6 Erbsenfuttern (enthielten unverdauliche viel Schalen, Fruchtstängel etc.), 1 Haubflocken (enthielt viel Fruchtstängel und 5,2 Proz. Sand), 1 Weizenflocken (enthielt unverdauliche viel Schalen des Weizen etc.), 4 Sonnenblumenkeimlinge (enthielten bis 9 Proz. Sand), 1 Dotterflocken (enthielt viel fremde Samen), 1 Graupenfutter (enthielt viel Unkraut samen), 1 Futterflocken (enthielt viel Weizenkörner), 6 (verdorbene) Weizenkörner, die Gegenstand einer gerichtlichen Untersuchung waren. 1 Weizenmelasse (war gemischt aus Haubflocken, Erbsenfuttern etc.). Von den untersuchten 20 Wasserproben mußten 9 als für Trink- und Gebrauchswecke ungeeignet erklärt werden. Die 1880 Milchproben waren zu allermeist von Sammel-molkereien zur Untersuchung aufgesetzt; 103 Proben waren auf Verfälschung zu prüfen und erwiesen sich hiervon 3 als mit Wasser vermischt. Endlich wurden noch 2 Proben zurückgewiesen wegen zu hohen Wassergehaltes (89,3 Proz. und 45,3 Proz. Bei den eingefandenen Samenproben traten die Untersuchungen von Kleie- und Gras samen auf Gehalt an Kleie sehr in den Vordergrund. Von den in dieser Richtung untersuchten 562 Proben waren 44,1 Proz. fehlerhaft. Auf Reinheit resp. Keimfähigkeit und Keimfähigkeit waren 212 Samenproben zu untersuchen. (Die Garantie, unter der diese Proben gekauft wurden, war sehr selten bekannt gegeben). Hiermal war Nachfrage auf „Keimfähigkeit“ zu prüfen, die Waare war stets als tauglich anzupreisen.

Wuk veredelt die einfachste Kost. (8602)

## Aufgesprungene Hände.

risigie spröde Hautstellen werden wieder zart und geschmeidig durch vorschriftsmäßige Anwendung von Obermeyer's Dermaseife. 3. u. p. St. Nr. 125 in Spiegeln, Drogerien und Parfümerien oder vom Fabrikanten J. Glatz, Hanau. (8898)

nur die mit geradezu vergötternder Liebe an ihr hängende Mutter hatte kein Empfinden dafür.

Fast traurig schieden die Festtheilnehmer von ihrer Wirtin, und Gellner und Wally besonders bedauerten es schmerzlich, daß ihr schöner Festtag so wenig freudig auslief.

Mila drückte der Freundin nur kumm die Hand und sprach zu Gellner:

„Lieber Freund, lassen Sie bei Wally keinen bösen Gedanken aufkommen. Ihr Leben zu Zweien wird durch diesen Zwischenfall nicht gestört werden; wir alle haben es doch eigentlich empfunden, daß die Baronin Stroganoff eine vollkommen Fremde unter uns ist, und ich täusche mich gewiß nicht, wenn ich annehme, daß dies auch immer so bleiben wird. Sagen die Anstalten Hofa Klempaul's schon immer einen denen Ihrer Wally direkt entgegengesetzten Weg, so dürfte dies bei der Frau Baronin und Frau Gellner noch viel mehr der Fall sein. Und nun lebt wohl, Ihre lieben Menschen,“ dabei umarmte sie Wally herzlich, und zieht ein in Euer ruhiges Glück und in Euer freundliches Heim!“

Mila sah im Innern die Angelegenheit doch nicht mit solcher Ruhe an, wie sie die Freunde glauben machen wollte. Sie wußte, welche furchtbare Gewalt Hofa stets über ihre Mutter gehabt hatte, sie kannte Frau Klempaul's Schwäche und Charakterlosigkeit, und sah voraus, daß die Baronin mit ihren blühenden Steinen, ihren Spitzen und mit ihrem Titel die eitle Mutter vollständig unterjochen würde.

Mila war für ihre Jahre ganz außerordentlich gereift und urtheilssähig, wie es ja fast immer bei Menschen der Fall ist, die keine eigentliche Kindheit haben, sondern von frühester Jugend an in die harte Schule des Lebens gehen. Es ist gerade, als schäfen bei ihnen alle guten und weichen Instinkte fast ganz ein, nur Herbeität und Härte wachsen riesengroß in ihnen, und es bedarf besonderer Ereignisse, um das unter der Ruthe des Schicksals anscheinend erstorbene Herz zu neuem Leben zu erwecken. So war es mit Mila gegangen, und erst Betty Lang's sanfter und erwärmender Einfluß war es, der sicher gelingen, die Eindrücke, die sie sozusagen um des Kindes besseren Menschen gelegt hatte, zu schmelzen und des Mädchens verborgene Herzeigenschaften zum Leben zu erwecken. Mila's Herz hatte nun sprechen gelernt, mit warmer Liebe ließ sie sich an die Personen an,

um Gerabegung seines 30 Dollars monatlich betragenden Ruhegehalts, da er neuerdings viel Geld verdienen und sein Gewissen über die weitere unverkürzte Annahme der Pension beruhe. Dem Direktor des Pensionsamts erwichen diese Bitte so unerhört, daß er den Inspektor des betreffenden Bezirks beauftragte, die Persönlichkeit des unglücklich Erblinden und darum jedenfalls verdächtigen Menschen festzustellen. Der Inspektor berichtete Folgendes zurück: „Ich habe die Ehre, Sie davon zu benachrichtigen, daß der Mann, welcher um die Gerabegung seiner Pension gebeten hat, sich schon seit längerer Zeit in einer Irrenanstalt befindet.“

Ein schwimmendes Kloster. Aus Zaganrog am Asowschen Meer berichtet die „St. Petersburg Zeitung“: Ein origineller Gast ist in den letzten Tagen des Mai auf der Zaganroger Bude eingetroffen. Es ist dies der große Segler „Nostrom“ (Prestupnitsch Bogoradsky) des Pantheimon-Klosters auf dem Athosberge. Das Schiff ist ein Kloster. Der Kapitän und die ganze Besatzung sind Mönche vom Athosberge und tragen Mönchsgewänder; der Kapitän, Vater Gerasim, ist Hieromonach und mit allen Abzeichen seiner Würde versehen. Die Tracht der Mönche-Mönche ist dem Verste ihrer Träger etwas angepaßt. Das schwarz angestrichene Schiff, an dessen Vorderseite sich ein großes Kreuz befindet, enthält eine Kirche, in welcher der Kapitän Vater Gerasim täglich Gottesdienst abhält. Das Schiff segelt unter türkischer Flagge. Auf dem Schiffe werden strengstens alle Klosterregeln beobachtet; Personen weltlichen Geschlechts ist der Besuch des Schiffes verboten. Die Ladung des Schiffes besteht aus geweihtem Öl vom Athosberge für das Pantheimon-Kloster in Moskau. Kapitän und Besatzung des Schiffes sind Russen.

## Justige Ecke.

Devot. Fürst: „Wie heißt denn dort jener hohe Berg?“ — Bürgermeister: „Wenn Euer Durchlaucht gnädigst gestatten — Odenkop!“ („Vorbarbar.“)

Mikrobenkinder. Unteroffizier: „Mein, wollen Sie mir einige Angaben über Ihre Zucht-Verhältnisse machen?“ — Retzt (verstimmt): „A hab überhaup' no' Zucht!“ („Derr Unteroffizier.“)

Ein abergläubischer Dichter. „... Mein, mein Lieber, ich gebe das Dichten trotz aller Widerfolge nicht auf! Eine Wahlsiegerin hat mir erst vor Kurzem probegest, daß doch einmal ein Gedicht von mir gedruckt wird!“ Verblümt. Direktorsgattin (auf dem Balte, zur Nähtin, die sehr stark geknickt ist): „Schön find Sie heute, Frau Nähtin — das macht Ihnen nicht gleich eine Naht!“

Das Nothwendigste. Gnädige Frau (auf dem Bahnhof des Badeortes angelangt): „Wie kommt denn Ihr Schatz hierher?“ — Karoline: „Gnädige Frau haben mir doch gesagt, das Nothwendigste dürfte ich mitnehmen.“







# Fortsetzung des Saison-Räumungs-Verkaufs in allen Abtheilungen.

## Tapisserie-Artikel.

Klammerschürze, Tischdecken, groß vorgez.	38 Pfg.
Marknetz, Tischdecken mit Holzgriff, breiter Bordure	95 Pfg.
Obstservietten, weiß	7 Pfg.
Küchenparadehandtuch mit Bordure und Franze	38 Pfg.
Küchenparadehandtuch, extra breit, mit Hohlraum	58 Pfg.
Stubenparadehandtuch mit Franzen	45 Pfg.
Stubenparadehandtuch mit zwei breiten Hohlräumen	58 Pfg.
Brodbeutel, vorgezeichnet	28, 35, 45 Pfg.
Brodbeutel, fertig genäht	58 Pfg.
Küchentischdecke, blau eingefärbt	58 Pfg.
Besenhandtücher rotz eingefärbt	98 Pfg.
Tischläufer, vorgezeichnet	78, 95 Pfg.
Waschkorbdecken, rotz eingefärbt	75 Pfg.
Wandschoner, große Auswahl	65 Pfg.
Taschentuchbehälter	18, 25, 38 Pfg.
Schränkgarnituren, Congreßstoff, 3-theilig	25 Pfg.
Reisehüllen in allen Größen und Sorten	85 Pfg.
Tablettdecken mit Hohlraum vorgezeichnet	13 Pfg.

## Schürzen.

Hauschürzen mit Träger und reichen Waschebägen	58 Pfg.
Hauschürzen mit Träger, Bolant, weit und lang	75 Pfg.

## Leibwäsche, beste Verarbeitung.

Damenhemde Bintenform mit Befest.	58 Pfg.
Damenhemde Achselfluß	95 Pfg.
Damenhemde handgefrühte Passe und Banguette	1,25 Mr.
Damenhemde Achselfluß oder Binte vorzügliche Qualität	1,45 Mr.
Nachtjacken mit Trimmingspizzen	95 Pfg.
Beinkleider mit Stickerel und Einfägen	85, 98 Pfg.
Beinkleider la Satin, breite Stickerel	1,75 Mr.
Stickereiröcke ganz breite Stickerel	2,25, 2,95 Mr.

## Schuhwaaren.

Pantoffel mit Filzsohle	Paar 28 Pfg.
Sandalen für Kinder	von 35 Pfg.
Reiseschuhe, braun und gelb Leder	1,75 Mr.
Segeltuchschuhe	1,25 Mr.

	klein	mittel	groß
Normal-Herrenhemd aus ungebl. Baumwolle	95 Pfg.	1,10	1,25 Mr.
Normal-Herrenhemd Ungarn, nicht einlaufend	1,35	1,55	1,75 Mr.
Normal-Herrenhemd Macco, seidenweich	1,25	1,40	1,50 Mr.
Macco-Herrenbeinkleider	75	88	98 Pfg.
Herrenbeinkleider bestes Macco	1,15	1,30	1,45 Mr.
Netzjacken für Damen und Herren	35	45	58 Pfg.
Knaben-Sweaters gestreift	75	95	1,25 Mr.
Sporthemden	45	75	95 Pfg.

Ein Restbestand	Herren-Schweiss-Socken
	Serie I Paar 15 Pfg.
	Serie II Paar 38 Pfg.

Gerstenkorn-Handtücher 55 cm breit, 110 cm lang, St.	28 Pfg.
Damast-Handtücher	28, 32, 42 Pfg.
Rolltücher, Tischtücher, Servietten enorm billig.	

## Wirthschafts-Artikel.

Verkauf nur Langgasse 75.

### Steingut.

Teller, tief und flach, weiß	5 Pfg.
Teller, tief und flach, Zwiebelmuster	8 Pfg.
Vorrathstonnen weiß	27 Pfg.
Salz- und Mehlmetzen	33 Pfg.
Salatieren, Satz 4 Stück, decorirt	48 Pfg.
Wasch-Service, 4theilig, decorirt	1,25 Mr.

### Porzellan.

Eierbecher	3 Pfg.
Kaffee-Service für 6 Personen	2,45 Mr.
Milchtöpfe, Satz 6 Größen, decorirt	1,65 Mr.
Tassen mit Goldrand in wunderschönen Ausführungen	18 Pfg.
Frühstücksteller, decorirt	18 Pfg.
Butterdosen, decorirt	25 Pfg.
Compotschalen	5 Pfg.
Theekannen	19 Pfg.
Dessertteller	10 Pfg.
Frühstücksteller	14 Pfg.
Speiseteller, tief und flach	15 Pfg.
Bratenschüssel	9 Pfg.
Wasser-Eimer, Emaille	65, 85 Pfg.
Waschstände	48, 95 Pfg.
Wirthschaftswaage	1,95 Mr.
Briefkasten	33, 48 Pfg.
Küchenrahmen	28, 48, 75, 95 Pfg.
Wäscheleinen	25, 38, 48 Pfg.

### Ein Posten eleganter Jupons

mit 3 Mal besetzten eleganten Einfägen in 12 verschied. Farben, früherer Preis 10,50 Mr. jetzt 6,75 Mr.

## Wirthschafts-Artikel.

Wassergläser	3, 5, 6, 8 Pfg.
Biertulpen	8, 12, 15, 20 Pfg.
Compotschalen „Glas“	9 Pfg.
Weingläser gepreßt	10 Pfg., Spezialkrystall 23 Pfg.
Wichs- und Putzkasten	23 Pfg.
Handtuchhalter mit Stab	48 Pfg.
Messerputzbretter	12 Pfg.

### Ein Posten Corsets

Qualitäten, die nicht weiter geführt werden, Stück 1,50 und 1,90 Mr. Früherer Preis 2,50, 3,—, 3,50 Mr.

### Ein Posten Kinderstrümpfe

echt diamantischwarz mit verstärktem Stiel von 1-4 5-7 8-11 12-14 Jahren

### Circa 500 Dtzd. Frauenstrümpfe

echt schwarz, mit Doppelferse und Sohle Paar 48 Pfg.

Knabenstrophüte	33, 42, 65, 88 Pfg.
Herrenstrophüte	48, 75 Pfg., 1,00, 1,45, 1,75 Mr.
Herren-Strandmützen	39, 48, 75 Pfg.

Spitzenkragen	Stück 33 Pfg.
Spachtelkragen	Stück 45 Pfg.
Chiffonschleife	Stück 33, 48 Pfg.
Lavalier für Damen und Kinder	Stück 38 Pfg.
Spitzen-Schwals	Stück 35, 48, 75 Pfg.

### Chiffon-Boas.

Ein großer Posten Chiffon-Boas, eleg. Genre, letzte Neuheiten, — weit unter Preis. —

## Für die Reise.

Touristen-Tasche	48, 85 Pfg.
Faltentasche Segeltuch mit starkem Lederriemen	2,90 Mr.
Courirtasche Leder	75 Pfg.
Plaidriemen	23, 38, 48 Pfg.
Hängematten	95, 1,45, 1,75 Mr.
Reisekoffer grau Seinen mit Holzboden	1,90 Mr.
Reisekoffer braun Segeltuch mit Lederbefestigung	2,95 Mr.
Reisehandtaschen aus Leder, Rindleder, große Auswahl, sehr billig.	
Reiseflaschen mit Aluminium-Trinkbecher	25 Pfg.
Sämmtliche Bürstenwaaren u. andere Reiseutensilien im Preise ermässigt.	

Ein Posten  
**Wasch-Seiden-Blusen,**  
modern gearbeitet, in neuesten Streifen,  
Stück 3,90 Mr.

## Bade-Artikel

Badekappen	10, 15, 22, 28, 43 Pfg.
Badehüte	58, 79, 85, 98 Pfg.
Badepantoffel	22, 38, 58 Pfg.
Frottirlappen	2, 4, 6, 8, 10 Pfg.
Bade-Frottirhandtücher	25, 35, 45, 75 Pfg.
Bade-Frottirlaken	1,20, 1,45, 1,65 Mr.
Bade-Mäntel aus Frottirstoff	2,65, 3,50 Mr.
Bade-Mäntel aus Barchent	1,25, 1,80, 1,95 Mr.
Bade-Anzüge, waschechter Purpur mit Befest.	58, 75, 93 Pfg.
Bade-Anzüge, gestreifter Percal mod. Jagon	1,45, 1,60, 1,75 Mr.
Hängematten	98 Pfg., 1,25, 1,65, 2,25, 3,50 Mr.
Badehosen für Knaben und Herren	4, 8, 12, 15 Pfg.
Badezeughüllen aus Wachstuch	45, 75 Pfg.

Ein Restbestand	Herren-Macco-Socken
	Paar 25 Pfg.

Ein großer Posten Blusenhemden, theilweise gedruckt oder im Schaufenster etwas gelitten, früherer Preis 4,50, 6,00, 7,50 jetzt durchschnittlich 1,50 Mr.

### Steppdecken.

Türkisch und Purpur	2,25 Mr.
Wollatlas mit Reformfutter	3,15 Mr.

## Tüll-Gardinen

creme und weiss Meter	19, 22, 28, 38 Pfg. 2c.
abgepasste Fenster 2 Flügel	1,25, 1,95, 2,50 Mr.
Gardinen-Reste, einzelne Fenster bedeutend unter Preis.	
Waffel-Bettdecken, weiß und bunt, von	1,75 Mr. 2c.
Tüll- u. Spachteldecken	4, 6, 10, 15 Pfg. 2c.
Tüll- u. Spachtelläufer	58, 75, 95 Pfg. 2c.

## Kaufhaus

# Nathan Sternfeld,

Langgasse 75 und 78. **DANZIG.** Langgasse 75 und 78.



























# Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**